

رسالة إلى الوثنيين



للقديس أثناسيوس الرسولي

تعريب

القمص مرقس داود

رسالة إلى
الوثنيين
للقدّيس أثناسيوس الرسولي

ترجمة
المتمم قرسي واود

الطبعة الثانية

ملتزم الطبع والنشر

مكتبة المحبة القبطية الأرثوذكسية بالقاهرة



البابا شنودة الثالث
بابا الاسكندرية وبطريك الكرازة المرقسية

مقدمة الرسالة

هذه الرسالة والى تليها (تجسد الكلمة) تكونان فى الواقع فصلين من سفر واحد • فان جيروم Jerome يشير اليهما « كسفرين ضد الوثنيين » •

وكلتاهما موجهتان الى الوثنيين • على أنه يلاحظ فى الرسالة التى نحن بصددھا أن النقد موجه بصفة أخص وبدرجة أقوى الى معتقدات الوثنيين وعبادتهم • وكلتاهما ترجعان الى أوائل أيام اثناسيوس • ولذا فاننا لا نجد فيهما أثرا للثورة الاربوسية (حتى فى فصل ٤٦ : ٨ من هذه الرسالة • انظر أيضا الحاشية) التى قامت سنة ٣١٩ قبل أن يبلغ الثانية والعشرين من عمره • ولا يعرف بالتحقيق وقت كتابتهما •

أما الإشارة الواردة فى فصل ٩ : ٥ بان عصر تأليه الأباطرة بقرار من مجلس الشيوخ قد زال وانتهى فانها تشير الى تجديد قسطنطين كنهاية للمرحلة • وأما وصول رسالة « تجسد الكلمة » الى أقصى درجات البلاغة لدرجة اعتبارها كقطعة أنموذجية فى علم اللاهوت المسيحى فانه يدفعنا الى اعتقاد بانها وزميلتها قد كتبتا فى وقت متأخر جدا •

لأجل كل هذه الأسباب فالمرجح أنهما كتبتا في سنة ٣١٨ أو قبلها بقليل ، أي حينما كان عمر اثناسيوس ٢١ سنة .

والغرض من كتابة هذه الرسالة هو (فصل ١) لتوضيح سمو الايمان المسيحي ومعقوليته . واعظم ما يوضح الايمان نتائج العملية . ولكن لكي يكون لهذه النتائج تأثيرها مهاجمة العبادة الوثنية ، الأمر الذي يستنتج من نفس سبب الشر بوجه عام . أي من ابتعاد الانسان عن مثله الأعلى - الكلمة « (ف٢-٥) ، وبإساءة استعمال الانسان لقوة الاختيار السليم التي وهبت له سقط (ف ٦ - ٨) في وهذه العبادة الوثنية وضلالاتها وانحط من درجته (ف ٩ - ١٥) .

بعد ذلك يناقش الحجج الشائعة للعبادة الوثنية وبراهينها العلمية (ف ١٦ - ٢٦) وبذلك يصل الى النقطة الرئيسية عن إدراك الله . فيبرهن في (ف ٢٧ - ٢٩) أن الله ليس هو الطبيعة ، وذلك من اعتماد أجزاء الكون المختلفة بعضها على بعض ، إذن فلا يمكن أن يكون أحدها هو الله ، أو كلها مجتمعة ، لأن الله لا يمكن أن يكون مكونا من أجزاء يعتمد عليها ، بل هو نفسه مصدر وجود الكل . اله

كهذا تستطيع روح الانسان أن تدركه (ف ٣٠ - ٣٣) بل
لابد أن تدركه اذا تطهرت من الخطية (ف ٣٤) .

واذا اعاققتها نقائصها عن هذا فان مظاهر العقل والنظام
في الكون (ف ٣٥ - ٤٦) تعينها على ادراك صنعة الله ،
ووجود « الكلمة » والله الآب عن طريق « الكلمة » . ان رجوع
الانسان الخاطئ وانتشاله من هذه السقوط لا يمكن أن يتم
الا برجوعه الى الكلمة (ف ٤٧) . وهذا يمهد الطريق للبحث
الذي يعالجه القديس اثناسيوس في كتابه التالي « تجسد
الكلمة » .

هذا هو الاتجاه العام للرسالة الى الوثنيين . وان
أهميتها العظمى أمر لاشك فيه قط . ونحن نعتز في نفس
الوقت أن بعض تفاصيلها قد لا تلذ للقارئ في العصر
الحالي .

في هذه الرسالة والتي تليها يتطلع اثناسيوس الى الامام
والى الخلف . فالرسالة الثانية - عن التجسد - يراها علماء
اللاهوت في الوقت الحاضر جوهرية جدا . ويرون فيها آراء
أكثر حداثة من أى بحث لاهوتى فى جميع الأجيال السابقة
الى الآن .

أما الرسالة الى الوثنيين فان ابحاثها عن الأمور السحيقة التي تلاشت كلية (١) ، وحججها الموجهة الى الكثير من الآراء التي تبدو غريبة عنا كل الغرابة ، ونظرتها الى بداية وتاريخ العبادة الوثنية ، ونظرياتها العلمية العتيقة (ف ٣٦ ، ٤٤ ، ٣٩) ، وحججها التي قد تبدو ضعيفة (ف ١٦ ، ٣٣ : ١) - كل هذه قد تنفر قراء العصر الحاضر لدى قراءتها لأول مرة . ولعل هذا يفسر السبب في عدم ترجمتها قبل الآن . ولكن رغم كل هذا فان تكرار درس هذه الرسالة يزيدها قيمة في نظر القراء . فان سموها من الناحية الادبية ، وتركيز البحث في الحقائق المسيحية الرئيسية ، ودقة التحرى في معالجة بعض المشاكل كالشر والخطية ، وعلاقة الله بالطبيعة ، والمقارنة الأدبية بين عقيدة المسيحية في الاله الواحد والعقيدة الوثنية في تعدد الآلهة ، وفوق كل هذا ان العقلية المتسعة ، وحجة المنطق - هذه تبرز الكتاب كسفر نفيس ، وكسفر جدير بان يكون متما لقريينه الذائع الصيت .

(١) على ان الموقف يختلف كل الاختلاف في البلاد الوثنية . وقد نشرت في بلاد الهند ترجمة انجليزية لهذا السفر منذ فترة وجيزة .

وهذان السفران كما قال شاف Schaff في كتابه
Nicene Christianity صفحة ٨٢ هما أول مجهود
علمي في المسيحية عن بعض العقائد الأساسية المتعلقة بالله
والعالم ، الخطية والفداء . ويمكن اعتبارهما الفاكهة الناضجة
للبراهين الايجابية في الكنيسة الارثوذكسية ، وذلك بعد
كتاب « المبادئ » لأوريجانوس . لقد أكثر كتاب المسيحية
الاولون من مهاجمة العبادة الوثنية وكتاباتهما . ولكن ما يميز
اثناسيوس عن سبقوه - عدا اوريجانوس - هو طريقة كتابته
المبتكرة . وان تضامن الفلسفة مع العبادات الوثنية الشائعة
وقتئذ جعل أمام المسيحية مهمة جديدة شاقة تحو قوة
التدليل . فان الفلسفة الافلاطونية الحديثة ، اذ انزعجت بسبب
تقدم المسيحية ، تضاعف مجهودها نحو تدعيم نظرياتها
بالحجج الفلسفية .

ومما يلاحظ أخيراً أن آثار نظريات اوريجانوس واتباعه
ظاهرة في هاتين الرسالتين اللتين كتبهما في أوائل حياته أكثر
من ظهورها في كتاباته التالية . وفي رسالة « تجسد الكلمة »
(ف ٤١) نراه ينتفع بالنظرية الافلاطونية عن « الكلمة »
(Logos) دون الاسهاب في شرح الاختلاف الجوهرى
بينها وبين العقيدة المسيحية . كذلك نرى آثار تعاليم
أوريجانوس في نظريته عن طبيعة الشر باعتبار أنه سلبي

محض (انظر ف ٥ بالمقارنة مع ما ورد في تعاليم أوريجانوس
Orig.C.Cels. lv 66 في تفسيره لجنة عدن بانها
رمزية (انظر ف ٢ : ٤ ، ٣ : ٣) •

وعلى العموم أن تفكير أثناسيوس أثناء المنازعات
الأريوسية كان أبعد ما يكون عن عقلية أوريجانوس وأقرب
ما يكون الى عقلية الغربيين في طريقة البحث •

ويمكن تبويب هذه الرسالة كما يلي :

فصل	صفحة
١	مقدمة - تتضمن الغرض من الرسالة ١٥
٢ - ٢٩	الباب الأول دحض العبادة الوثنية ١٩
٢ - ٥	(١) طبيعة الشر
٢	١ - ليس له وجود جوهري أو أصلي ١٩
٣ و ٤	٢ - تاريخه ٢١
٥	٣ - طبيعته الجوهرية - أي تصميم الارادة ٢٥
٦	دحض الاراء الخاطئة عن الشر ٢٧

١ - الآراء الوثنية - الشرط الطبيعي	
٢ - الآراء الهرطوقية - وجود الهين	
٧	محض هذه الآراء الأخيرة وتقرير تعليم الكنيسة
٣٠	(٢) العبادة الوثنية
٨ - ١٠	١ - تاريخها وأشكالها المتعددة
٣٢	
١١ و ١٢	٢ - عدم ملائمة خزعاتها للآداب العامة
٤٣	
١٣ و ١٤	٣ - حماقة عبادة التماثيل
٤٩	
١٥	٤ - الهة الوثنيين - كما يمثلونها - لست الهة
٥٣	
١٦ - ٢٢	(٣) بحث الحجج التي تدعم الوثنية
١٦ و ١٧	١ - الأوصاف الخلية التي تعزى للشعراء
٥٤	
	على أنها (أولا) وصلتنا مع نفس المستندات
	عن أسماء الالهة ووجودها (ثانيا) والارجح
	ان الشعراء اخترعوا الأوصاف الالهية لهذه
	الكائنات لا الأوصاف البشرية

صفحة	قَصَل
١٨	٢ - والالهة قد عبدت لاختراعاتها النافعة
٦٠	الخ
١٩	٣ - التماثيل (أولا) ضرورية لتمثيل الكائنات
٦٣	غير المنظورة (ثانيا) واسطة للاتصال بالالهة
٦٥	٢٠ - ٢٢ دحض ما تقدم
٧٢	٢٣-٢٦ (٤) براهين اضافية ضد لعبادة الوثنية
	(أولا) تنوع العبادات (ثانيا) الذبائح
	البشرية (ثالثا) الآلهة هي سبب الفساد
	الأدبي
	(٥) تثبيت الاعتقاد بالله بعكس النظرية
	الفلسفية التي تنادى بتأليه الكون
٨٢	٢٧ ١ - ليس أى جزء من الكون هو الله
٨٦	٢٨ ٢ - وليس الكون مجتمعا هو الله
٨٨	٢٩ ٣ - الطبيعة تتميز عن الله
٩١	٣٠-٣٤ الباب الثانى • معرفة الله ممكنة • النفس
٩١	٣٠ (١) نفس الانسان مماثلة لله

(٢) البراهين على وجودها

٩٣ ٣١ ١ - الانسان والحيوانات

٢ - محسوسية الفكر

٩٥ ٣٢ ٣ - النفس والجسد

٩٧ ٣٣ (٣) البراهين على خلودها

٣٤ (٤) تستطيع النفس - التي هي مرآة «الكلمة»

١٠٠ معرفة الله ، على الاقل في الخليقة

١٠٣ ٤٤-٣٥ الباب الثالث • الطبيعة اعلان عن الله

(١) الطبيعة اعلان

١٠٣ ٣٧-٣٥ ١ - عن الله

١١٠ ٣٨ و ٣٩ ٢ - عن وحدته

١١٦ ٤٠ ٣ - عن عقل الله أو «كلمته»

١١٩ ٤١ و ٤٢ (٢) وظيفة «الكلمة» الكونية - أصلية ودائمة

١٢٤ ٤٣ و ٤٤ ثلاثة تشبيهات لتوضيح هذا

١٢٨ ٤٥-٤٧ الخاتمة

فصل

صفحة

(١) تعاليم الكتاب المقدس عما ورد في
البابين الأول والثالث

(٢) التمهيد للبحث الوارد في الرسالة
التالية

الطبعة الأولى مايو ١٩٥٤

الطبعة الثانية يناير ١٩٨٠

الفصل الأول

مقدمة • غرض الكتاب توضيح العقيدة المسيحية سيما
عقيدة الصليب ، وذلك تبرئة لها من هجمات الوثنيين • نتائج
هذه العقيدة •

١ - أن معرفة ديانتنا وحقيقة الأمور لا تحتاج الى
معلمين من البشر بقدر ما هي واضحة من تلقاء ذاتها ، لأنها
في كل يوم تؤكد نفسها بالوقائع المموسة ، وتظهر نفسها
أسطح من الشمس ، وذلك بتعاليم المسيح •

٢ - ومع ذلك فطالما كنت تتوق أن تسمع عنها أيها
العزیز مكاریوس (١) • تعال لنبسط بعض نقط قليلة عن
ایمان المسيح على قدر الاستطاعة • ورغم أنك تستطيع أن

(١) انظر الملاحظة عن هذا في « تجسد الكلمة » الفصل
الأول ص ١٠ ، قد يكون هذا الاسم مستعملا رمزيا • ولكن
وروده في كلتا الرسالتين يدل على أن المقصود به شخص
معین • ويغلب على الظن انه شخص مسيحي له دراية بالكتاب
المقدس •

تلبينها من الأقوال الالهية الا أنك بكرمك تريد الاستماع
من غيرك أيضا .

٣ - لأنه رغما عن أن الكتب المقدسة الموحى بها كافية
لتوضيح الحق (١) ، ومع أنه توجد مؤلفات أخرى لعلمينا
المغبوطين (٢) وضعت لهذه الغاية ، اذا ما عثر عليها المرء
حصل على بعض المعلومات عن تفسير الاسفار المقدسة ،
واستطاع أن يتعلم ما يريد معرفته . رغم ذلك فطالما لا توجد
بين أيدينا في الوقت الحاضر مؤلفات معلمينا لنبحث اليك
- كتابة - ما تعلمناه منهم عن الايمان ، أعنى ايمان المسيح
المخلص ، لئلا يظن أحد أن التعاليم التي نودى بها بيننا
رخيصة ، أو يتوهم أن الايمان بالمسيح غير معقول . لأن هذا
ما يتهمنا به الأمم ويهزأون بنا ، ويضحكون علينا جدا
من أجله ، مصرين على التحدث عن هذه الحقيقة الواحدة عن
صليب المسيح . وهنا لا يسع المرء الا الاشفاق عليهم لانعدام
عقليتهم . لانهم اذ يهزأون بصليب المسيح غانهم لا يرون

(١) هذا ما يصرح به اثناسيوس دواما . انظر « تجسد
الكلمة » ف ٥ .

(٢) تجسد الكلمة ٥٦ : ٢ . ولعله يشير أيضا لمؤلفات
معلمي مدرسة الاسكندرية ككتاب اوريجانوس (المبادئ) .

أن قوته ملأت كل العالم ، وأن به أصبحت نتائج معرفة الله ظاهرة للجميع •

٤ - لانهم لو كانوا قد التفتوا باخلاص الى طبيعته الالهية أيضا لما كانوا قد هزأوا بحقيقة كهذه ، بل لكانوا بالعكس قد أدركوا بدورهم أن هذا الانسان هو مخلص العالم ، وأن الصليب لم يكن كارثة ، بل كان شفاء للخليقة •

٥ - لأنه أن كان بعد الصليب قد اندثرت كل العبادة الوثنية بينما تتبدد كل مظاهر الشياطين بهذه العلامة (١) ، وأصبح المسيح وحده هو الذى يعبد ، وبه يعرف الآب ، وأن كان المخالفون قد خزوا ، لأنه كل يوم يربح نفوس هؤلاء المخالفين (٢) بطريقة غير منظورة - ألا يحق للمرء أن يسألهم : ألا زلتم ترون ان هذا الأمر بشرى عوضا عن الاعتراف بان ذاك الذى صعد على الصليب هو كلمة الله ومخلص العالم ؟ على أنه يبدو لى أن هؤلاء الأشخاص الأترار جدا كمن يعير الشمس اذا غطتها السحب ، مع

(١) علامة الصليب • انظر (تجسد الكلمة) ٤٧ : ٢ ،

٤٨ : ٣ •

(٢) انظر (تجسد الكلمة) ٥٠ : ٣ ، ٥١ : ٣ النخ •

أنه لا يزال يعجب بنورها إذ يرى أن كل الخليقة تستضيء
بها .

٦ - لأنه إن كان النور شريفاً ، والشمس - باعثة النور -
أشرف ، على هذا القياس نقول إن كان امتلاء العالم كله
بمعرفة الله أمراً الهياً ، فبالتالى يكون باعث هذا الاجراء
هو الله « وكلمة » الله .

٧ - إذن فنحن نتحدث حسب طاقتنا مفندين أولاً جهل
غير المؤمنين ، حتى إذا ما زهق الباطل ظهر الحق من تلقاء
ذاته ، وزدت أنت أيها الصديق تأكيداً أن ما آمنت به حق ،
وانك إذ عرفت المسيح لم تخدع .

وفضلاً عن هذا فأعتقد أنه من اللائق أن أوجه الحديث
إليك - كمحب للمسيح - عن المسيح ، طالما كنت واثقاً انك
تحسب الايمان به ومعرفته أسمى من أى شيء آخر على
الاطلاق .

الباب الأول

الفصل الثانى

ليس الشر عنصرا أساسيا فى طبيعة الأشياء • خلقه
الانسان الأصلية ، وتكوينه فى النعمة ، وفى معرفة الله •

١ - فى البدء لم يكن الشر موجودا • بل انه ليس له
وجود الآن فى الذين قد تقديسوا ، كما انه ليست له علاقة
بطبيعتهم بأى حال من الأحوال • على أن الناس فيما بعد
بدأوا يخترعونه ، ويحكمون صنعه لضررهم • ومن ثم
اخترعوا الأصنام أيضا حاسبين غير الموجود كأن له وجود •

٢ - لأن الله جابل الكل ، وملك الكل ، الذى يعلو على
كل جوهر ، ويعجز البشر عن اكتشافه ، نظرا لعظم صلاحه ،
وسموه كل السمو ، خلق - مخلصنا يسوع المسيح بكلمته -
الجنس البشرى على صورته ، وكون الانسان قادرا على
رؤية وادراك الحقائق بواسطة هذه المشابهة لشخصه ،
مانحا ايها أيضا أن يدرك ويعرف حتى أزليته ، حتى اذا
ما احتفظ بطبيعته كاملة لا ينحرف عن فكرته عن الله

قط ، ولا يرتد عن شركة القديسين • بل اذ نال نعمته
التي وهبها اياه ، ونال أيضا قوة الله من كلمة الآب ،
استطاع ان يغتبط وتكون له شركة مع اللاهوت ، عائشا
حياة الخلود كاملة ومباركة يقينا • لأنه اذ لا يعوق معرفته
للاهوت شيء فانه يحتفظ أبدا - بطهارته - بصورة الآب ،
الله الكلمة ، الذي خلق هو نفسه على صورته • وانه ليدهش
اذ يتأمل في العناية الالهية التي تمتد الى الكون عن طريق
« الكلمة » مرتفعا عن كل الأشياء الحسية والمظاهر الجسدية
ومتصلا بقوة عقله بالالهيّات والأشياء التي تدرك بالعقل
في السماوات •

٣ - لأنه حينما لا يتصل العقل البشرى بالأجساد ،
ولا يختلط به من الخارج أي شيء من شهواتها ، بل يبقى
ساميا فوقها تماما ، ويظل مستقلا بنفسه كما قصد به من
البدء ، فانه يتعالى الى فوق متساميا عن الحسيات وكل الأمور
البشرية ، واذ يرى « الكلمة » فانه يرى فيه أيضا أبا « الكلمة » ،
متلذذا بالتأمل فيه ، ومكتسبا التجديد من الانعطاف نحوه •

٤ - وذلك تماما كأول انسان خلق - الذي سمي
بالعبرانية آدم - اذ وصف في الكتب المقدسة بأن عقله كان
متجها نحو الله بحرية لا يعيقها الخجل ، وبأنه كان يشارك

القديسين في التأمل في الأمور التي يدركها العقل ، والتي كان يتمتع بها في المكان الذي كان فيه - الذي دعاه القديس موسى رمزيا بالجنة . لذلك فان طهارة النفس كافية في حد ذاتها للتأمل في الله ، كما يقول الرب أيضا « طوبى للانقياء القلب لانهم يعاينون الله » .

الفصل الثالث

انحطاط الانسان من الحالة السالف شرحها ، بسبب انهماكه في الماديات .

١ - اذن فهكذا صور الخالق جنس البشر كما قلنا ، وهكذا قصد به أن يستمر . ولكن الناس اذ استخفوا بالأمور الأفضل ، ورفضوا ادراكها ، بدأوا يبحثون عن الأمور الاقرب اليهم التي فضلوها على تلك .

٢ - على أن الأمور الأقرب اليهم هي الجسد وحواسه . وهكذا اذ ابعدوا عقولهم عن الأشياء المدركة بالتفكير بدأوا يفكرون في أنفسهم ، وبهذا ، وبمحصر الفكر في الجسد وسائر الأمور الأخرى الحسية ، واذ انخدعوا بما حولهم ، سقطوا في شهوات أنفسهم ، مفضلين ما هو لذواتهم عن التأمل فيها هو الله . واذ انغمسوا في هذه رافضين ترك الأمور القريبة

اليهم ، أوقعوا نفوسهم فى حبائل المذات الجسدية
فاضطربت (نفوسهم) وارتبكت بكل أنواع الشهوات ، بينما
نسوا كلية القوة التى نالوها أصلا من الله .

٣ - على أن صحة هذا تتبين فى الانسان الذى خلق
اولا كما تخبرنا الكتب المقدسة عنه . لانه هو أيضا طالما كان
عقله مركزا فى الله ومداوما على التأمل فى الله كان متحولا عن
التأمل فى الجسد . ولكنه عندما ابتعد عن التفكير فى الله
بمشورة الحية ، وبدأ يتأمل فى نفسه ، فانهما لم يترديا الى
شهووات الجسد فحسب ، بل عرفا انهما عريانان ، واذ عرفا
هذا خجلا . على انهما لم يعرفا انهما عريانان من اللباس
بقدر ما عرفا انهما مجردا من التأمل فى الأمور الالهية ، وحولا
ذهنهما الى الضد . لانهما اذ ابتعدا عن التأمل فى الواحد
الحق أى الله ، وعن الرغبة فيه ، فانهما منذ تلك اللحظة
انشغلا بشهووات مختلفة ، وشهووات الحواس الجسدانية
المتعددة .

٤ - ونتج من هذا بطبيعة الحال انهما اذ تولدت فيهما
الرغبة لكل شئ بلا استثناء بدأ يالفا ان هذه الرغبات لدرجة
انهما كانا يخشيان أن يتركها . لهذا بدأت النفس تخضع
للجبن والخوف والمذات والتفكير فى الفناء . لانها اذ لم تشأ

أن تترك شهواتها صارت تخشى الموت وانفصالها عن الجسد .
وأیضا اذ بدأت تشتتھی ، ووجدت أنها عاجزة عن اتمام شهواتها
تعلمت ارتكاب القتل والمظالم . وهذا يدفعنا بطبیعة الحال
لكی نوضح على قدر الاستطاعة كيف تفعل هذا .

الفصل الرابع

**انحدار النفس تدريجيا من الحق الى الباطل بسبب
إساءة استعمالها حقها نحو حرية الاختيار .**

١ - واذ ابتعدت عن التأمل فی الأمور العقلية ،
واستخدمت لأقصى حد كل نواحي نشاط الجسد ، وتلذذت
بالتأمل فی الجسد ، ورأت أن المذات جيدة لها ، فانها ضلت
واساءت استعمال اسم الخير ، وظنت أن المذات هي خلاصة
الخیر ، كما لو أصيب انسان بآفة فی عقله وطلب سيفا
ليشهره ضد كل من لقيه ، وظن أن هذا هو العقل السليم .

٢ - ولكنها اذ تردت فی محبة المذات بدأت تخرجها
فی أشكال مختلفة . لأنها أذهی بالطبیعة متحركة فانها
لا تفقد حركتها حتی ولو ابتعدت عن الخير . اذن فهي تتحرك
لا نحو الفضيلة فيما بعد ، ولا لكي ترى الله ، بل تستخدم

قواها استخداما غريبا ، مفكرة فيما لا وجود له ، ومسيئه استخدام تلك القوى كوسيلة للملاذات التي اخترعتها ، طالما كان لها السلطان على ذاتها .

٣ - لأنه كما كان في استطاعتها من الناحية الواحدة أن تنعطف نحو الخير ، كذلك كان في استطاعتها من الناحية الأخرى أن ترفضه . ولكنها برفضها الخير انشغل تفكيرها بطبيعة الحال فيما هو ضده ، لأنها لم تستطع مطلقا أن تمتنع عن الحركة ، فهي كما قلت متحركة بالطبيعة . وإذا كانت تعرف سلطانها على ذاتها فإنها كانت ترى بانها تستطيع استخدام أعضاء جسدها في أحد الاتجاهين ، إما إلى ناحية الوجود ، أو إلى ناحية العدم .

٤ - على أن الخير هو الوجود ، والشر هو العدم . إذن فإنني أقصد بالوجود ما هو خير ، لأن له مماثلة في الله الوجود . وأقصد بالعدم ما هو شر لأنه ينحصر في الأوهام الباطلة في أفكار البشر . لأنه مع أن للجسد عينين لرؤية الخليقة ، ولأدراك الخالق بتركيبها المتوافق كل الموافقة ، وأنين للصغاء إلى الأقوال الإلهية ونواميس الله ، ويدين لاتمام الأعمال الضرورية ، ولرفعهما إلى الله في الصلاة ، إلا أن النفس وقد ابتعدت عن التأمل في الخير ، والتحرك في دائرته ، صارت تهيم شاردة وتتحرك نحو ما هو ضده .

٥ - وهي - كما قدمت - اذ ارتضت ، أو اساعت استعمال قواها ، أدركت أن في استطاعتها تحريك أعضاء الجسد أيضا في اتجاه مضاء • ولذلك فعوضا عن النظر الى الخليقة صارت تحول العين الى الشهوات ، مظهرة أن لها هذا السلطان أيضا ، ومتوهمة انها بمجرد التحرك تحتفظ بكرامتها ولا ترتكب أية خطية اذا تصرفت كما تريد وتشتهى ، غير عالة انها لم تخلق لمجرد التحرك بل للتحرك في الاتجاه المستقيم • وهذا هو الذى من أجله يؤكد لنا أحد الأقوال الرسولية ان « كل الأشياء تحل لى لكن ليس كل الأشياء توافق » (١) •

الفصل الخامس

اذن فالشر يتضمن جوهريا في اختيار الأمور السفلى وتفضيلها على الأمور السامية •

١ - على أن وقاحة البشر اذ لم تبال بما هو لائق ومناسب ، بل بما هو في امكانها ، بدأت تدفعهم الى العكس ، وبالتالي اذ حركت ايديهم الى العكس جعلتها ترتكب القتل ، وقادت أسماعهم الى العصيان ، وعدم الطاعة ، وأعضاءهم

الأخرى الى الزنى ، بدلا من انتاج النسل الطبيعى ، واللسان الى النميمة والشتيمة والحلف كدبا بدلا من الكلام اللائق ، والايدي أيضا الى السرقة وضرب الاخوة ، وحاسة الشم الى الروائح الشهوانية المتنوعة ، والاقدام للاسراع فى سفك الدم ، والبطن الى السكر والنهم (١) .

٢ - وكل هذه رذائل وخطية للنفس . كما انه لا مبرر لها على الاطلاق ، سوى رفض ما هو أفضل . لانه كما أن قائد العربية اذا ما ركب عربته فى ساحة السباق لا يبالى بالهدف الذى امامه الذى يجب أن يقود العربية نحوه ، بل يتجاهله ويقود الحصان حسبما يستطيع ، أو بتعبير آخر حسبما يريد ، وكثيرا ما يدوس بعربته من يلتقى بهم ، وكثيرا ما يسقط فى حفر شديدة الانحدار ، ويندفع بسرعة السباق التى آل على نفسه السير بها ، متوهما أنه بهذا لم يخطئ الهدف ، لأنه لا يراعى الا الركض ، ولا يرى أنه قد تجاوز الهدف جدا . هكذا النفس أيضا ، فانها اذ تحولت عن الاتجاه نحو الله ، ودفعت أعضاء الجسد وأبعدتها عما هو لائق ، أو بالحرى طوحت بنفسها معها باعمالها ، فانها تخطئ وتؤذى نفسها ، دون أن ترى أنها ضلت الطريق ، وانحرفت عن هدف الحق ،

(١) رو ٣ : ١٠ النخ .

الذى كان يتطلع اليه المغبوط بولس لابس المسيح عندما قال
« أسعى نحو الغرض ، لاجل جعالة دعوة المسيح يسوع
العليا ، (١) » . وهكذا اذ جعل هذا القديس الخير هدفه لم
يرتكب الشر قط .

الفصل السادس

آراء باطلة عن طبيعة الشر ، أى أن الشر متغلغل في
طبيعة الأشياء ، وله وجود جوهري . (١) فالوثنيون يقولون
أن الشر مستقر في المادة . دحض هذه الافتراءات (٢) والمعلمون
المهرطقون يعلمون بعبود الهين . دحض هذا من الكتاب
المقدس .

١ - واذا انحرف بعض اليونانيين عن الطريق المستقيم ،
ولم يعرفوا المسيح ، فسينبوا للشر وجودا جوهريا مستقلا .
وبهذا ارتكبوا خطأ مزدوجا . بانكارهم أن الخالق خلق كل
الأشياء ، وذلك ان كان للشر كيان مستقل من تلقاء ذاته .
أو انهم ان كانوا يقصدون أنه خالق كل الأشياء فانهم بالطبيعة
يعترفون أنه خالق للشر أيضا . لأن الشر - حسب ادعائهم -
كائن ضمن الأشياء الموجودة .

٢ - على أن الأمر واضح كل الوضوح أن هذا ملء بالمتناقضات ، علاوة على استحالة . لأن الشر لا يخرج من الخير ، كما أنه غير موجود في الخير ، ولا هو نتيجة له . والا ففى هذه الحالة لا يمكن أن يكون الخير خيرا طالما كان مختلطا بطبيعة الشر ، أو نتيجة له .

٣ - ولكن المتحزبين الذين انحرفوا عن تعاليم الكنيسة ، « وانكسرت بهم السفينة من جهة الايمان » (١) يتوهمون خطأهم أيضا أن للشر كيانا جوهريا . على أنهم يتوهمون استبداديا وجود اله آخر سوى الاله الحقيقى أبنا ربنا يسوع المسيح . وأنه هو الباعث - غير المخلوق - للشر ، ورأس كل الشرور ، وهو أيضا بارئ الخليفة . ولكن هؤلاء الاشخاص يمكن دحضهم بسهولة ، لا من الاسفار الالهية فحسب ، بل من الذهن البشرى نفسه ، الذى هو مصدر هذه الأوهام الجنونية .

٤ - ولنبدأ الآن بالقول ان ربنا ومخلصنا يسوع المسيح يقول فى أناجيله مؤيدا كلمات موسى « الرب الاله واحد » ،

« أحمذك أيها الآب رب السماء والأرض » (١) فان كان الله واحدا ، وفى نفس الوقت هو رب السماء والأرض ، فكيف يمكن أن يكون هنالك اله آخر سواء ؟ أو أى مجال يبقى للاله الذى يتوهمونه ان كان الاله الحقيقى الواحد يملأ كل الأشياء فى دائرة السماء والأرض ؟ أو كيف يمكن أن يكون هنالك خالق آخر ان كان اله وأب المسيح هو نفسه رب كتصريح المخلص ؟

٥ - الا اذا نادوا بالمساواة وقالوا ان للاله الشرير مقدره على اخراج الخير من اله الخير • ولكن ان قالوا هذا فانظر الى أية هاوية من الاحاد يتردون • لأنه اذا تساوت القوى فان الاسمى والافضل لا يمكن ادراكه • ولأنه اذا وجد الواحد رغم ارادة الآخر ، فلهما متساويان فى القوة ، وكلاهما متساويان فى الضعف • متساويان لأن نفس وجود الواحد انهزام لارادة الآخر • وضعيفان لأن ما يحدث هو ضد ارادتهما • ولأنه ان كان اله الخير موجودا رغم ارادة اله الشر ، فان اله الشر موجود بالتساوى رغم ارادة اله الخير •

الفصل السابع

دحض التعليم بوجود الهين من المنطق • استحالة وجود الهين • حقيقة الشر هي ما تعلمه الكنيسة : انه ينشأ ويستقر في الاختيار المعكوس للنفس المظلمة •

١ - وهم بنسوع أخص يعرضون أنفسهم للأجابة التالية • ان كانت الأشياء المنظورة هي من صنع اله الشر فما هو عمل اله الخير ؟ لأنه لا شيء ينظر سوى عمل الصانع • أو أى دليل لوجود اله الخير على الاطلاق لو لم تكن هنالك أعمال من أعماله حتى يمكن ادراكه بها ؟ لأن الصانع يعرف بأعماله •

٢ - أو كيف يتسنى وجود مبدأين متناقضين ؟ أو ما الذى يفصل بينهما فيكون الواحد بعيدا عن الآخر ؟ لأنه يستحيل وجودهما معا اذ أن كلا منهما يحاول ابادة الآخر • كذلك لا يمكن للواحد أن يوجد فى الآخر لأن طبيعتهما غير قابلتين للاندماج ، وغير متماثلتين • بناء على هذا فان الذى يفصلهما لابد أن يكون من طبيعة ثالثة ، أى اله • ولكن من أى طبيعة يمكن أن يكون هذا الثالث ؟ من طبيعة الخير أو الشر ؟ من المستحيل أن نقرر رأيا ، لأنه لا يمكن أن يكون من طبيعة الاثنين •

٣ - اذن وقد اتضح ان غرورهم هذا فاسد وجب ان تسطع لامعة حقيقة تعاليم الكنيسة التي تلخص في ان الشر لم يكن من البدء مع الله او في الله ، كما انه ليس له وجود جوهري بل ان البشر لقصورهم عن رؤية الخير بدأوا يخترعون ويتوهمون لأنفسهم ما لم يكن ، منساقين وراء شهواتهم •

٤ - لانه كما أنه اذا أغلق انسان عينيه ، والشمس ساطعة وكل الأرض مستضيئة بنورها ، وتوهم الظلمة وليس لها وجود ، ثم سار هائما كأنه في ظلام ، وتعثر مرارا ، وسقط في حفر شديدة الانحدار ، متوهما أن الدنيا مظلمة وليست منيرة ، لأنه لا يرى على الاطلاق رغم توهمه بأنه يرى - هكذا أيضا نفس الانسان اذا تغلق عينيها اللتين بهما تستطيع رؤية الله فكرت في الشر لذاتها ، وأصبحت وهي تتحرك في الشر لا تعرف أنها لا تفعل شيئا رغم توهمها بأنها تفعل شيئا • لأنها تفكر في العدم ، كما انها لم تلبث بعد في طبيعتها الاصلية • ولكن الحالة التي هي فيها هي بطبيعة الحال نتيجة اختلال توازنها •

٥ - لانها خلقت لكي ترى الله ، ولكي تستنير به • ولكنها عوضا عن أن تطلب الله طلبت من تلقاء نفسها الأمور الفاسدة ، وبحثت عن الظلام كما يقول الروح كتابة في مكان

آخر « ان الله صنع الانسان مستقيما ، أما هم فطلبوا اختراعات كثيرة » (١) اذن فقد ثبت أن البشر من البدء اخترعوا أو دبروا وتوهموا الشر لأنفسهم • ولكن قد حان الوقت الآن لنقول كيف وصلوا الى جنون عبادة الأوثان ، لكي تحرك ان اختراع الاوثان ناشئ كلية لا عن الخير بل عن الشر • على أن ما ينشأ من الشر لا يمكن بأي حال أن يسمى خيرا ، لأنه شر بجملته •

الفصل الثامن

وأصل العباداة الوثنية مماثل • واذا أصبحت النفس مادية بتناسيها الله ، وانجرفت في تيار الأمور الأرضية حولتها الى آلهة • فهوى الجنس البشرى الى هاوية من الضلالات والخرافات بدرجة تدعو الى اليأس والاسى •

١ - واذا لم تقنع النفس البشرية باختراع الشر بدأت بالتدريج تجترى على ما هو أسوأ وأشر • لأنها اذا اختبرت شتى المذات ، وتناست الالهيات ، وسرت بالاكثـر بملذات الجسد التى وضعتها نصب عينيها ، ولم تحفل بشئ سوى

الأشياء الحاضرة والتأمل فيها ، لم تعد تفكر أنه يوجد شيء غير المنظور ، أو أنه يوجد خير سوى الأشياء الوقتية والجسدية ، لذلك فإنها ، وقد تحولت وتناست أنها كانت على صورة الله الصالح ، لم تعد بالقوة التي فيها ترى الله الكلمة الذى خلقت على مثاله . ولكنها إذ ابتعدت عن نفسها صارت تتوهم وتتخيل ما ليس له وجود .

٢ - لأنها - بمضاعفات الشهوات الجسدية - أخفت المرأة التي فيها ، والتي بها وحدها تستطيع رؤية صورة الآب ، لذلك لم تعد ترى ما يجب أن تراه النفس ، بل حملت في كل تيار ، وأصبحت لا ترى سوى الأشياء التي تقع تحت الحس . وبالتالي تثقلت بكل الأهواء الجسدية ، واذ ارتبكت وسط تأثيرات هذه الأشياء توهمت أن الله الذى فسيه تفكيرها يوجد في الأشياء الجسدية المنظورة ، معطية الأشياء المنظورة اسم الله ، وممجة فقط تلك الأشياء التي تهواها ، والتي تبهج أنظارها .

٣ - بناء على ذلك فالشر هو السبب الذى يجر العبادة الوثنية في أذياله . لأن البشر اذ تعلموا أن يخرعوا الشر الذى ليس له أصل في حد ذاته ، فانهم بنفس الطريقة تخيلوا لانفسهم آلهة من الكائنات التي ليس لها وجود حقيقى . اذن

(م ٢ - رسالة الى الوثنيين)

فكما أنه اذا غطس الانسان فى الاعماق ، ولم يعد يرى النور ، ولا ما يظهر بالنور ، لأن عينيه تحولنا الى أسفل ، والمياه كلها فوقه ، واذا أصبح لا يرى الا الاشياء التى فى الاعماق ، فانه يتوهم أنه لا يوجد شئ سواها ، بل ان تلك التى يراها هى وحدها الحقيقية ، هكذا أيضا اذ فقد أناس العصر السابق عقولهم ، وغرقوا فى الشهوات وأوهام الأشياء الجسدية ، ونسوا معرفة ومجد الله لبلادة عقولهم ، أو بالحرى لانعدام عقولهم ، فانهم جعلوا لانفسهم آلهة من الاشياء المنظورة **مجددين** المخلوق دون الخالق (١) اله ، ومؤلهين المصنوعات دون السيد علتها وبارئها .

٤ - ولكن كما رأينا فى التشبيه السابق عن يغطسون فى الاعماق أنهم كلما ازدادوا تعمقا وصلوا الى أمكنة أظلم وأعمق ، هكذا الحال أيضا مع البشرية ، لأنهم لم يلبثوا فى العبادة الوثنية فى حالة بسيطة ، ولم يستمروا فيما بدأوا به ، لكنهم كلما طال بهم الزمن فى حالتهم الأولى ازدادوا توغلا فى اختراع خرافات جديدة . واذا لم يكتفوا بالشورر الأولى ازدادوا توغلا فى غيرها ، وازدادوا تقدما فى الخزى الذى لا مزيد له ، وتنافسوا فى أعمال الفجور . وعن هذا تشهد

الكتب الالهية اذ نقول « اذا جاء الشرير الى عمق الشرور
فانه يزدرى » (١) .

الفصل التاسع

امتداد العبادة الوثنية باشكال مختلفة : عبادة الاجرام
السماوية ، والعناصر ، والاشياء الطبيعية ، والمخلوقات
الخرافية ، والشهوات المجسمة ، والبشر الاحياء والاموات .
حالة انتينوس والاباطرة المؤلهين .

١ - لأن ذهن البشر قفز مبتعدا عن الله ، واذ ازدادوا
تسفلا فى أفكارهم وأوهامهم أعطوا المجد اللائق بالله أولا
للسماء والشمس والقمر والنجوم ، متوهمين أنها ليست
آلهة فحسب ، بل هى أيضا علة الالهة التى هى دونها ، واذ
ازدادوا تسفلا فى أوهامهم المظلمة أطلقوا اسم الالهة على الاثير
العلوى والهواء وما فى الهواء . واذ ازدادوا توغلا فى الشر
الهوا العناصر والمبادئ التى تتكون منها الاجسام ، الحرارة
والبرودة والجفاف والرطوبة .

(١) ام ١٨ : ٣ (الترجمة السبعينية) .

٢ - ولكن كما أن الذين سسقطوا بالكلية يزحفون في الوحل كالتقواقع الأرضية ، هكذا إذ ازداد أشر البشر تسفلا وابتعادا عن فكرة الله أقاموا البشر كآلهة ، وكذا أشكال البشر ، بعضهم لا يزالون أحياء ، والبعض الآخر حتى بعد موتهم • والاكثر من ذلك انهم إذ فكروا • فيما هو أشر حولوا أخيرا اسم الله السامى الالهى للاحجار والاختشاب وزحافات الأرض والماء والبهائم البرية غير العاقلة ، مقدمين لها كل كرامة الهية ، ومتحولين عن الاله الحقيقى الواحد ابى المسيح •

٣ - ولكن ليت حماقة هؤلاء البشر الانبياء وقفت عند هذا الحد ، ولم يتوغلوا فى اضطراباتهم الوقحة • لانهم تسفلوا فى أفكارهم الى هذا الحد من ظلام العقل حتى انهم اخترعوا لانفسهم وأقاموا آلهة من الاشياء التى لا وجود لها على الاطلاق ، ولا مكان بين الخليقة • لانهم إذ مزجوا بين الخليقة العاقلة وغير العاقلة ، وجمعوا بين الأشياء غير المتشابهة بطبيعتها ، عبدوا النتائج (١) كآلهة ، مثل آلهة المصريين التى لها رأس كلب أو رأس حية أو رأس حمار ، وعمون اله الليبيين الذى له رأس كبش بينما فصل غيرهم أعضاء جسم الانسان ، الرأس والكتف واليد والقدم ، وأقاموا

(١) أى هذا المزيج •

من كل عضو الها ، وألهوها كان ديانتهم لم ترتض بأن يبقى
الجسم كله سليما .

٤ - أما غيرهم فقد استغرق فى الفساد لأقصى حد
فألهوا الباعث على اختراع هذه الأشياء واختراع شرورهم ، أى
المذات والشهوات ، وعبدوها ، مثل عيروس (١) ،
وافروديت (٢) فى بافوس . بينما تجاسر بعضهم - كأنهم
ينافسونهم فى الرذيلة - ليقيموا آلهة من حكامهم بل من
أبنائهم ، اما من باب الاحترام لروسائهم ، أو خوفا من
بطشهم ، مثل زفس (٣) الكريتى الذى له الشهرة العظيمة
بينهم ، وهرمس (٤) بين أهل اركادياس وديونيسيوس بين
الهنود ، وايزيس واوزيريس وهورس بين المصريين ، وفى
عصرنا انثينوس محبوب هادريان امبراطور الرومانيين ،

(١) Eros اله الحب عند الاغريق .

(٢) Aphrodite الآلهة العشق والجمال عند

الاغريق .

(٣) Zeus رب الأرباب عند قدماء الاغريق .

(٤) Hermes رسول الآلهة وابن الاله الأكبر . اله

العلم والتجارة والسفر واللصوص .

الذى رغم أن الناس يعرفون أنه مجرد انسان ، وليس انسانا محترما ، بل بالعكس ملئ بالردائل والدعارة ، الا انهم يعبدونه خوفا ممن أوصى بعبادته • لأن هادريان اذ أتى للاقامة في أرض مصر عندما مات انتينوس خادم لذاته وشهواته ، أمر بعبادته ، لأنه افقتن بحب الشاب فعلا حتى بعد موته • ولكنه رغما عن ذلك فضح نفسه وقدم برهانا ضد كل عبادة وثنية لأنه عرف بين الناس أن هذه العبادة لم تنشأ الا بسبب الشهوة التى تملك على مبتدعيها ، كما شهدت بذلك حكمة الله من قبل اذ تقول « ان اختراع الأصنام هو أصل الفسق (١) » •

٥ - ولا تعجب ، بل لا تظن ، أن ما نقوله صعب التصديق ، اذ ما قررنا أنه الى عهد قريب - ولو لم تستمر هذه الحالة للآن - كان مجلس الشيوخ فى الامبراطورية الرومانية يصوت للباطرة الذين حكموهم من البداية ، لكلهم أو لمن يشاءون ، ويقررون ، ليعطوهم مكانا بين الالهة ، ويأمرون بعبادتهم (٢)

(١) حكمة ١٤ : ١٢ •

(٢) كان قسطنطين آخر امبراطور صدر الحكم رسميا باعتباره الها ، بل حتى ثيودوسيوس رفعه كلوديان الى السماء •

لان الذين كانوا يبغضونهم كانوا يعاملونهم كاعداً ويعتبرونهم
بشراً ، معترفين بطبيعتهم الحقيقية • أما الذين كانوا يحبونهم
فكانوا يأمرؤن بعبادتهم بسبب فضائلهم ، كأن لهم السلطان
أن يقيموا آلهة ، رغم أنهم هم أنفسهم بشر ، ولا يمكن أن
يدعوا بأنهم أكثر من خليفة فانية •

٦ - مع أنهم ، ان جاز لهم أن يقيموا آلهة ، لوجب أن
يكونوا هم أنفسهم آلهة ، لأن الصانع يجب أن يكون أفضل
من المصنوعات ، والحاكم يتحتم بالضرورة أن يكون له
سلطان على المحكوم • وللعطى ، أو من له ، الذى يهب فضلاً
واحساناً كمالك الذى ، يهب مما له ، لا شك أعظم وأسمى
مركزاً من الآخذ • فإذا ما قرروا اعتبار أى شخص شاعوا لها
وجب أن يكونوا هم أنفسهم أولاً آلهة • ولكن الغريب انهم
بموتهم هم أنفسهم كبشر يظهرون بطلان آرائهم نحو أولئك
الذين يقررون أنهم آلهة •

الفصل العاشر

- مصدر بشرى مماثل لآلهة اليونان بأمر ثيسوس
- العملية التي بها تصبح الخليفة الفانية آلهة

١ - على أن هذه العادة ليست حديثة ، كما أنها لم تبدأ من مجلس الشيوخ للامبراطورية الرومانية ، بل بالعكس انها سبق أن وجدت منذ القديم ، ومارسها البشر - لاختراع الاصنام - من قبل لأن الآلهة التي اشتهرت منذ القديم بين اليونانيين مثل زفس وبوسيدون وأبولو وهيفاستوس وهرمس ، ومن اناثهم هيرا وديمتر واثينا وأرطاميس ، هذه كلها اتخذت اسم الآلهة بأمر من ثيسوس (١) الذي يحدثنا عنه تاريخ الاغريق وهكذا نرى أن الناس الذين يصدرون أوامر كهذه يموتون كبشر ، ويحزن عليهم ، بينما نرى أن الذين صدرت الأوامر في مصلحتهم يعبدون كآلهة . فيسأله من تناقض عظيم وجنون بين لانهم مع علمهم بمن أصدر الأوامر يؤدون اكراما أعظم لمن صدرت من أجلهم .

٢ - وليت جنون عبادتهم الوثنية وقف عند حد الذكور ، ولم ينحدروا بلقب الآلهة الى الاناث . لأنهم يعبدون حتى النساء اللاتي من الخطر تدخلهن فى الشئون العامة ، ويؤدون لهن الاكرام الواجب لله ، كاولئك اللاتي صدر بهن أمر من ثيسسيوس كما تقدم ، واللاتي اشتهرن بين المصريين من ايزيس والفتاة والأصغر منها (١) ، وبين غيرهم افروديت . أما أسماء غيرهن فلمست أظن أنه من اللائق حتى ذكرهن ، لأنها مليئة بكل أنواع القبائح .

٣ - لأن الكثيرين - ليس فى القديم فقط بل فى أيامنا أيضا - اذ فقدوا اعضاءهم اخوتهم وأقرباءهم وزوجاتهم ، ونساء كثيرات ممن فقدن أزواجهن ، هؤلاء كلهم الذين أثبتت الطبيعة أنهم بشر فانون أقاموا ممثلين لهم (٢) واخترعوا تقدمات ، وقدموهم . أما الأجيال اللاحقة فانها اذ افتننت بمهارة الصانع عبدوهم كآلهة ، وهكذا أصبحوا متناقضين مع الطبيعة . لأنه بينما حزن آباؤهم من أجلهم دون اعتبارهم آلهة (لأنهم لو أدركوا أنهم آلهة لما حزنوا عليهم كأنهم قد هلكوا .

(١) ويحتمل النص الاصلى هذه للترجمة أيضا

(ايزيس الفتاة الاصغر) .

(٢) أى للذين فقدوهم .

لأن السبب في إقامة تماثيل لهم ليس لأنهم لم يعتبروهم
آلهة فحسب بل أنهم لم يعتقدوا في أن لهم وجودا على
الاطلاق . ولكي يتعزوا عن عدم وجودهم بمنظرهم في
التماثيل (فان الشعب الاحمق يصلى اليهم كآلهة ، ويؤدون
لهم الاكرام الواجب لآله الحقيقي .

٤ - فمثلا في مصر لا تزال حتى اليوم مرثاة الموتى
توجه لاوزيريس وهورس وتيفو وغيرهم . والقذور (١) في
دودونا ، والكهنة في كريت ، تثبت أن رفس ليس الها بل
انسانا ، وانسانا ولد من أب آكل لحوم البشر . والغريب أنه
حتى افلاطون الحكيم الذي يعجب به الاغريق ، نراه - رغم
افتخاره بمعرفته لله - ينزل مع سقراط الى بيرية لعبادة
أرطاميس التي هي بدعة من اختراع الانسان .

(١) جمع قدر أى رجل أو دست .

الفصل الحادى عشر

اعمال الآلهة الوثنية ، سيما اعمال زفس •

١ - على أن هذه وأمثالها من اختراعات العبادة الوثنية الجنونية سبق أن حدثنا عنها الكتاب المقدس منذ زمن طويل حين قال (لأن اختراع الاصنام هو أصل الفسق • ووجدانها (١) فساد الحياة • وهى لم تكن فى البدء ولا تدوم الى الأبد • لأنها انما دخلت العالم بحب الناس للمجد الفارغ • ولذلك عزم على الغائها عن قريب • وذلك أن والدا قد فجع بشكل معجل فصنع تمثالا لابنه الذى خطف سريعا ، وجعل يعبد ذلك الانسان الميت بمنزلة اله ، ورسم للذين تحت يده شعائر وذبائح • ثم على ممر الزمان تأصلت تلك العادة الكفرية فحفظت كشرعية ، وباوأمر الملك عبدت المنحوتات • والذين لم يستطع الناس اكرامهم بمحضرهم لبعد مقامهم صوروا هيئاتهم الغائبة ، وجعلوا صورة الملك المكرم نصب العيون حرصا على تملقه فى الغيبة ، كأنه حاضر • ثم ان حب الصناعات للمباهاة كان داعية للجاهلين الى المبالغة فى هذه العبادة • فانهم رغبة فى ارضاء الأمر قد

(١) أى ابتداعها •

افرغوا وسعهم فى الصناعة لاجراج الصورة على غاية الكمال
فاستميل الجمهور ببهجة ذلك المصنوع حتى ان الذى كانوا قبل
قليلا يكرمونه كانسان عدوه الها • وبهذا كان اقتناص
الخلق (١) • فان رزية بعض الناس أو اقتسار الملوك
استعبدهم (٢) حتى جعلوا على الحجر والخشب الاسم الذى
لا يشرك فيه أحد (٣) •

٢ - واذا كانت بداءة وتدبير اختراع الاصنام بهذا
الشكل كما يشهد الكتاب المقدس فقد حان الوقت الآن لنظهر
لك بطلانها بأدلة مستقاة من آراء نفس هؤلاء الاشخاص عن
الاصنام أكثر مما هى مستقاة من الخارج • وللبداء بأسفل
نقطة - اذا ما تأمل المرء فى أعمال أولئك الذين يسمونهم
آلهة - فانه لا يجد أنهم ليسوا آلهة فحسب ، بل انهم كانوا
بشرا واقبح البشر • فيالها من شناعة اذ ترى آثار أهواء
نفس السافلة ، وأعماله القبيحة فى الشعراء • يالها من

(١) أى خداع العالم •

(٢) ترجمة النص الانجليزى « فان الناس اذ خدموا

الرزايا أو المظالم جعلوا على الحجر الخ » •

(٣) حكمة ١٤ : ١٢ - ٢١ •

شناعة اذ تسمع عنه من الناحية الواحدة حاملا غنيميد (١) مرتكبا الفسق اختلاسا ، ومن الناحية الأخرى ، أنه فى هلع وذعر لثلا تسقط أسوار أهل طروادة ، رغم ارادته • يالها من شناعة اذ تراه حزينا مكتئبا من أجل موت ابنه سربيدون متمنيا اغائته وهو عاجز عن الاغاثة ، وعندما تدبر ضده المؤامرات بواسطة الآلهة الأخرى أى أثينا وهيرا وبوسيدون ، معصدا من امرأة - ثيتيس - وايجيون ذى المائة يد (٢) ومنغلبا من الشهوات فيصبح عبدا للنساء ، ولأجلهن يرتكب المخاطر متنكرا فى شكل البهائم والزحافات والطيور • وأيضا يالها من شناعة حينما تراه يختبئ بمناسبة مؤامرة أبيه ضده ، أى موثقا كرونوس ، أو مشوها أباه • أيليق أن يسمى الها ذاك الذى ارتكب أعمالا كهذه ، ويتهم بأمور لا تجيزها القوانين الرومانية العادية لجرد البشر ؟

(١) Ganymede ساقى الآلهة عند الاغريق

(٢) Aegaeon تسمية أخرى برايروس Briareos

وهو عملاق له مائة ييد وخمسون رأسا وهو ابن اورانوس

Uranus وجايا Gaea (أى السماء والأرض) •

الفصل الثانى عشر

أعمال مخزية أخرى تنسب لآلهة الوثنيين • وكلها
تبرهن على أنهم بشر عاشوا فى الأزمنة السابقة ، وليسوا
حتى بشرا صالحين •

١ - لانه - مع ذكر القليل من الامثلة الكثيرة منعنا من
اطالة الكلام - من ذا الذى رأى سلوكه الفاسد المعيب نحو
سمبلى وليديا والكمين وأرطاميس وليتو ومايا وأوروبا ودانى
وأنتيوب (١) ، أو رأى ما تجاسر أن يأخذه بيده من جهة
أخته بسماحة أن تكون نفس المرأة أختا وزوجة له ،
ولا يحتقره ويحكم بأنه مستحق الموت ؟ لانه لم يرتكب الزنى
فقط بل انه اله ، ورفع الى السماء أولئك الذين ولدوا من فسقه
هو شخصيا ، مدبرا التآليه كستار لفضائحه مثل ديونيسوس
وهرقل وديوسقوروس وبيريسسيوس وسوتيرا (٢) •

Semele, Leda, Alcmene, Artemis, Leto, (١)

Maia, Europe, Antiope

Dionysus, Heracles, the Dioscuri, Hermes (٢)

Perseus, Soteira

٢ - ومن ذا الذى يرى تلك الآلهة المزعومة فى نزاع مستمر ، بينها وبين أنفسها فى طروادة بسبب الاغريق وأهل طروادة دون أن يعترف بضعفها ، لأنها بسبب الغيرة المتبادلة بينها دفعت حتى الخلائق البشرية للاشتباك فى النزاع ؟ ومن ذا الذى يرى أزييس وأفروديت (١) جرحهما ديوميد (٢) أو هيرا وايدونيسيوس (٣) من تحت الأرض ، ومن يسمونه الها جرحه هرقل ، وديونيسوس جرحه برسيوس (٤) ، وأثينا جرحها اركاس (٥) ، وهيفاستوس (٦) طرح به وصار اعرج دون أن يعترف بطبيعتهم الحقيقية ، وبينما يرفض أن يدعوهم آلهة يتأكد (حينما يسمع انهم قابلون للفناء وسريعو التأثير) انهم ليسوا الا بشرا ، بل بشرا ضعفاء ، ويعجب بأولئك الذين أحدثوا الجراح دون أن يعجب بالمجروحين ؟

٣ - أو من ذا الذى يرى زنى اريس مع افروديت ، وهيفاستوس يدبر فخا لكليهما ، والآلهة المزعومة الأخرى يدعوها هيفاستوس لتشهد الزنى فتحضر وتطلع على رذائلهم ،

Aces Aqhrodites	(١)
Diomed	(٢)
Persens (٤)	Flera. Aidoneus (٣)
Hephaestus	(٦) Arcas (٥)

نون أن يضحك ويدرك أخلاقهم السافلة ؟ أو من ذا الذى لا يضحك اذ يشهد حماقة سكر وسوء اخلاق هرقل نحو اومفالى (١) ؟ لأن تصرفاتهما الشهوانية ، وهيامهما الخارج عن حدود العقل ، وتماثيلهما الالهية من ذهب وفضة وبرونز وحديد وحجر وخشب ليست فى حاجة أن نفضحها بالحجة طالما كانت الحقائق الواقعة كريهه فى حد ذاتها ، وتكفى وحدها لاثبات الخداع والغش . ولذلك فان احساس المرء العام هو الاشفاق على اولئك الذين خدعوا بها .

٤ - لانهم اذ يكرهون الزانى الذى يعبت باحدى زوجاتهم لا يخلون ان يؤلّوها الذين يعلمون الزنى ، واذ يمتنعون عن الفسق بالاهل المحرم الزواج بهن يعبدون الذى يمارسه ، واذ يعترفون بان افساد الاولاد شر فانهم يعبدون الذى يتهم به ، ولا يخلون من أن ينسبوا لمن يدعونهم آلهة أمورا تمنع القوانين من وجودها حتى بين البشر .

الفصل الثالث عشر

حماقة عبادة التماثيل وتحجيرها من شأن الفن .

١ - ثم انهم بعبادتهم أشياء من خشب وحجر لا يرون انهم بينما يطأون باقدامهم ويحرقون ما لا يختلف عنها بأى حال من الأحوال يدعون اجزاء من هذه المواد آلهة . وما كانوا يستعملونه فى خدمتهم منذ وقت وجيز ينقشونه ويعبدونه بحماقتهم ، دون أن يروا أو يفكروا مطلقا انهم لا يعبدون آلهة بل صنعة الخراط .

٢ - لأنه طالما كان الحجر غير منحوت والخشب غير مشغول فانهم يطأون الواحد ويستخدمون الآخر لأغراضهم المختلفة ، حتى فى الأغراض الوضيعة . ولكن حينما يصورها الصانع حسبما يتفق مع مهارته ، ويصوغ المادة فى شكل رجل أو امرأة ، فانهم اذ يشكرون الصانع يشرعون فى عبادتها كآلهة بعد أن كانوا قد اشتروها من الخراط بثمن . وفضلا عن هذا فان صانع التماثيل كثيرا ما يصلى لصنوعاته ، كأنه قد نسى العمل الذى اتمه هو نفسه ، ويدعو تلك التى كان يقضبها وينحتها ويخرطها قبل ذلك مباشرة آلهة .

٣ - ولكن كان الأولى - إذا لزم الأمر للاعجاب بهذه الأشياء - الاعجاب بمهارة الصانع الماهر لا تفضيل المصنوعات على الصانع . لأنه ليست المادة هي التي جملت الفن بل أن الفن هو الذى جعل وأله المادة . إذن فكان أكثر عدلا أن يعبدوا الصانع لا صناعته ، أولا لأن وجوده سابق للآلهة التي برزت بصنعته ، وثانيا لأنها برزت الى الوجود فى الصورة التي أرادها . أما والحال كما هو ، وقد دعوا العدل جانبا ، وحقروا المهارة والفن ، فانهم يعبدون منتجات المهارة والفن ، وحينما يموت الشخص الذى صنعها ، فانهم يكرمون مصنوعاته كأنها غير فانية مع أنها لو لم تنل منهم عناية يومية لقضى عليها حتما قضاء طبيعيا مع مرور الوقت .

٤ - أو كيف لا يرثى لهم المرء من هذه الفاحية أيضا اذ يراهم يعبدون ما تعجز عن أن ترى ، ويسمعهم يصلون لما تعجز عن أن تسمع ويشهد أناسا مثلهم ولدوا ولهم حياة وعقل ولكنهم يدعون آلهة تلك الأشياء التي لا حركة لها على الإطلاق ، بل ليست لها الحياة نفسها ؟ والأغرب من الكل أن التي يحفظونها تحت سلطانهم يخدمونها كأسياد . ولا تتوهم أن هذه مجرد حقائق من عندياتي ، أو اننى افترى عليهم . لأن تحقيق كل هذا واقع تحت البصر ، وهذه الأمور ترى عيانا لمن أراد .

الفصل الرابع عشر

عبادة التماثيل يشجبها الكتاب المقدس

١ - وأفضل شهادة عن كل هذا يقدمها إلينا الكتاب المقدس الذى سبق أن أنبأنا حينما قال (١) « أصنامهم فضة وذهب عمل أيدي الناس • لها أعين ولا تبصر لها أفواه ولا تتكلم • لها آذان ولا تسمع • لها مناخر ولا تشم • لها أيدي ولا تلمس • لها أرجل ولا تمشى • ولا تنطق بحناجرها • مثلها يكون صانعوها » وكما انهم لم ينجوا من توبيخ الأنبياء ، فإليك أيضا دحض تلك العبادة حيثما يقول الروح (٢) « يخزى الذين صوروا الها وسبكوا أصناما لغير نفع • وكل الذين صنعوها يختفون • ليجتمع كل الصم بين البشر ويقفوا معا ليرتعبوا ويخزوا معا • حدد النحار حديدا وطبعه بالقدوم ، وبالمطارق صورته ، وصنعه بذراع قوته ، يجوع أيضا فليس له قوة ، لا يشرب ماء • اختار النجار خشبا ، نجسه ، صورته بالفراء ، صنعه كشبه رجل ، كجمال انسان ، وإقامة فى بيته ، خشبا قطعه من الغابة

(١) مز ١١٥ : ٤ - ٨ •

(٢) اش ٤٤ : ٩ - ٢٠ (الترجمة السبعينية) •

مما غرسه الرب وانما المطر ليصير للناس للايقاد ، وياخذ منه ويتدفأ ، يشعل أيضا ويخبز خبزا عليه ، ولكن البقية صنعوها آلهة ، وسجدوا لها ، نصفه أحرقوه بالنار ، على نصفه شوى لحما وأكل وشبع وتدفأ وقال • حسن لى لأنى قد تدفأت رأيت نارا • وبقيته سجد لها ، قائلا : نجنى لأنك أنت الهى • لم يعرفوا ولا فهموا لأنه قد طمست عيونهم عن الابصار وقلوبهم عن التعقل • ولا يردد فى قلبه وليس له معرفة ولا فهم انه احرق نصفه بالنار ، وخبز أيضا على جمرة خبزا شوى لحما وأكل • وصنع بقيته رجسا وسجد له • اعرفوا ان قلوبهم رماد ، وأنهم مخدوعون ولا يستطيع احد ان ينجى نفسه • انظر ، ألا تقل : فى يمينى كذب ؟ •

٢ - اذن فكيف لا يكمن عليهم من الجميع أنهم كفرة اولئك الذين اتهمتهم الكتب الالهية بالالحاد ؟ وهل يمكن ان يكونوا الا تعساء اولئك الذين ثبتت عليهم هكذا جهرا عبادة الأشياء الميتة بدلا من الحق ؟ وأى رجاء يكون لهم ؟ وأى عذر يلتمس لهم ان كانوا يثقون فى أشياء عديمة العقل أو الحركة يكرمونها بدل الله الحق •

الفصل الخامس عشر

ان التفاصيل التي ذكرت عن الآلهة والتي حملها تصوير الشعراء لها والفنانون تدل على انها عديمة الحياة ، وانها ليست آلهة ، بل ليست رجالا او نساء شرفاء .

١ - وليت الصانع يصور الآلهة بلا صورة حتى لا تتعرض لمثل هذا الافتضاح الواضح بانها عديمة الحس . لأنه كان يجوز أن يخدعوا عقول القوم البسطاء ليظنوا بأن للاصنام حواس لو لم تكن لها رموز الحواس ، كالأعين مثلا والمناخر والآذان والأيسدى والفم ، دون أية إشارة للدراك الحسى الفعلى ودون أن تكون واضحة يدها على الأمور الحسية . ولكن الواقع أن هذه الحواس كائنة وغير كائنة ، فهي واقفة وغير واقفة ، وجالسة وغير جالسة . لأنها ليست لها الحركة الفعلية لهذه الأشياء ، بل كما أراد صانعها : لذلك فهي تبقى ثابتة ، دون أن تعطى أية علامة لئلا ، بل مجرد أشياء عديمة الحياة ، وضعت هنالك بصفة الانسان .

٢ - وليت سفراء وأنبياء هذه الآلهة الكاذبة ، اقصد الشعراء والكتّاب اكتفوا بأن يكتبوا انها آلهة ولم يسجلوا

أيضا أعمالها مما فضحها وأعلن فسادها وانحطاط حياتها .
لأنه كان يجوز بمجرد اسم اللاهوت اخفاء الحق ، أو بالآخرى
بفع الكثيرين من البشر للانحراف عن الحق . أما وانهم
يروون الكثير عن شهوات زفس وأرجاسه ، وافساد الشباب
بواسطة الآلهة الأخرى ، وغيره النساء الشهوانية . والمخاوف
وأعمال الجبن ورضائلهم الأخرى فانهم يثبتون على أنفسهم
انهم يروون عن أشياء ليست هي آلهة ، ولا بشر محترمين بل
بالعكس انهم يروون أقاصيص عن اشخاص مخجلين بغيدين
عن كل ما يشرف .

الفصل السادس عشر

حجج الوثنيين لتلطيف ما سبق ، وقولهم (١) « ان
الشعراء مسئولون عن هذه الاقاصيص التي لا تبني » . ولكن
هل يمكن التدليل على وجود الآلهة وأسمائها بوسيلة أفضل ؟
فاما أن يثبت الاثنان معا أو يسقطا معا . اما أن يدافع عن
الأعمال أولا يعترف بالوهية الآلهة . والأبطال لا يمكن
تصديقهم ان ادعوا انهم أتوا أعمالا لا تتفق مع طبيعتهم ،
كما هو الحال مع الآلهة هنا .

١ - أما فيما يتعلق بكل هذا قلعل الملحدون يلجأون
الى أسلوب الشعراء الخاص قائلين أن من خاصية الشعراء أن

يتخيلوا ما لا وجود له ، وانهم ارضاء لسامعيهم يروون
اقاصيص وهمية ، وانهم لهذا السبب كتبوا رواياتهم عن
الآلهة . ولكن حجتهم هذه تبدو واهية - أكثر من غيرها -
من نفس تفكيرهم وادعاءاتهم عن هذه الأمور .

٢ - لانه ان كان ما قاله الشعراء خياليا ولا حقيقة له
فكذلك لابد أن تكون التسمية التي اطلقت على زفس
وكرونوس وهيرا وارييس وغيرها باطلة ولا أصل لها . وربما
- كما يقولون - تكون الأسماء نفسها وهمية ، ومع أنه
لا وجود لمثل هذه الكائنات أى زفس أو كرونوس أو اريس فان
الشعراء يتخيلون وجودها لتضليل سامعيهم . ولكن ان كان
الشعراء يتخيلون وجود كائنات غير حقيقية فلماذا يعبدونها
كأنها كائنة .

٣ - أو لعلمهم أيضا يقولون انه ان كانت الأسماء غير
وهمية فانهم ينسبون اليها أعمالا وهمية . ولكن حتى هذا
الدفاع واه كسابقه . لانهم ان كانوا قد لفقوا الأعمال فلا شك
فى انهم أيضا قد لفقوا الاسماء التي نسبوا اليها الأعمال .
أما أن كانوا صادقين فى ذكر الاسماء لكانوا بالتالى صادقين
فى ذكر الاعمال أيضا . وعلى الأخص أن الذين قالوا فى
اقاصيصهم بأن هذه آلهة يعلمون يقينا ماذا يجب على الآلهة

أن تعمل ، فلا يمكنهم أن ينسبوا للآلهة آراء البشر ، كما لا يستطيع أحد أن ينسب للماء خاصيات الناس ، لأن النار تحرق بينما طبيعة الماء بالعكس باردة .

٤ - إذن فان كانت الاعمال جديرة بالآلهة وجب أن يكون الذين يعملونها آلهة ، أما ان كانت أعمال بشر ، بشر منحطين ، كالزنى والاعمال السابق ذكرها ، وجب أن يكون الذين يعملون مثل هذه الاعمال بشرا لا آلهة . لأن أعمالهم يجب أن تتفق مع طبيعتهم ، حتى يمكن فى الحال معرفة الفاعل من أعماله ، والتحقق من العمل من طبيعته . فكما انه اذا تحدث المرء عن الماء والنار مبينا أعمالها لن يقول ان الماء تحرق والماء تبرد ، أو اذا تحدث عن الشمس والأرض فهل يقول ان الأرض تشع نورا أما الشمس فانها تزرع أعشابا وثمارا ، وان قال هذا فانه يفوق أعظم درجات الجنون - كذلك لا يمكن لكتابهم ، وبالاخص لأشهر شعرائهم ، ان كانوا يعلمون حقيقة ان زفس وغيره آلهة ، أن ينسبوا اليهم مثل تلك الاعمال التى تظهر أنها ليست آلهة بل بالحرى بشرا ، بل بشرا غير طاهرين .

٥ - أو ان كانوا كشعراء قد تكلموا كذبا وأنتم تطعنون فيهم فلماذا لم يتكلموا كذبا أيضا عن شجاعة الأبطال ،

ويدعوا الضعف بدل الشجاعة ، والشجاعة بدل الضعف ؟ لأنه كان يتعين عليهم فى هذه الحالة كما تحدثوا عن زفس وهيرا أن يتهموا اخيل (١) بعدم الشجاعة ، وان يشيدوا بمقدرة ثيرسيت (٢) ، واذا يتهمون اوديسيوس (٣) بالغباوة يعتبرون نسطور (٤) شخصا عديم الاهمية ، ويروون أعمالا نسائية عن ديوميد (٥) وهكتور (٦) وأعمال الرجولة والبطولة عن هكيوبا (٧) لأن الخيال والالوهام التى ينسبون لها للشعراء يجب أن تمتد الى كل الحالات . ولكن الواقع أنهم احتفظوا بالصدق لرجالهم بينما لم يخجلوا من ذكر الأكاذيب عن آلهتهم المزعومة .

٦ - واذا ما احتج بعضهم بأنهم انما يذكرون الأكاذيب عن أعمالهم للشهوانية ، ولكنهم فى ذكر فضائلهم يتكلمون بالصدق عندما يتحدثون عن زفس كأب الالهة وأسمائها الذى يحكم فى السماء ، فهذه الحجة لا أدحضها أنا فحسب بل أن فى استطاعة أى شخص أن يدحضها . واذا ما اعدنا ذكر

(١) Achilles اسم الياذة هوميروس

(٢) Thersites (٣) Odysseus

(٤) Nestor

(٥) Diomde (٦) Hector (٧) Hecuba

براهيننا السابقة وضح الحق ضدهم • لأنه بينما تثبت
افعالهم انهم بشر فان الثناء الذى يكال اليهم يرتفع فوق
طبيعة البشر • اذا فكلا الأمرين يتناقضان ، لأنه لا يمكن
أن تتصرف طبيعة الكائنات السماوية بمثل هذه الطرق ، كما
أنه لا يمكن أن يخطر ببال أى امرئ أن الأشخاص الذين
يتصرفون هكذا يكونون آلهة •

الفصل السابع عشر

فالحقيقة على الأرجح هي ان الروايات المشينة صحيحة ،
أما الصفات الالهية المنسوبة اليهم فانها تعزى الى تملق
الشعراء •

١ - وأى استنتاج بقى لنا اذا سوى ان نقرر بأن أقوال
الاطراء والثناء كاذبة ومن باب التملق ، أما الاعمال التى
يذكرونها عنهم فانها صحيحة ؟ وهذه الحقيقة يمكن التأكد
منها من الاختبارات المألوفة • لانك لن تجد شخصا يطرئ
أى امرئ وفى نفس الوقت يتهمة بفساد الاخلاق • بل بالحرى
ان كانت تصرفات البشر مخزية فانهم يكيلون لهم المدح
جزافا بسبب الفضائح التى تسببها هذه التصرفات ، لعلمهم
بمبالغتهم فى المديح يؤثر على سامعيهم ويسترون معايب
الآخرين •

٢ - وكما أنه اذا اراد انسان ان يثنى على بعض الأشخاص ولا يجد مادة للثناء فى تصرفاتهم أو فى أية صفة من صفاتهم الشخصية بسبب ما فيها من المخازى ، فإنه يبالغ فى امتداحهم بطريقة أخرى ، ويتملقهم ناسبا اليهم ما ليس فيهم ، هكذا فعل شعراؤهم العجيبون ، فانهم اذ انزعجوا بسبب التصرفات المعيبة التى ارتكبها آلهتهم المزعومة نسبوا اليهم اللقب الذى يسمو عن الطبيعة البشرية ، غير عالمين انهم بمزاعهم التى تسمو عن الطبيعة البشرية لا يستطيعون أن يسدلوا الستار على تصرفاتهم البشرية ، ولكنهم بالحرى ينجحون فى اظهار هذه الحقيقة وهى ان صفات الله غير خليقة بهم ، وذلك بسبب تقصيراتهم البشرية »

٣ - واننى أميل الى الاعتقاد بانهم ذكروا تصرفات هذه الآلهة وعواطفها الشهوانية مرغمين • اذ طالما انهم كانوا يسمعون أن ينسبوا ما يسميه الكتاب المقدس « الاسم الذى لا يشرك فيه أحد » وكرامة الله (١) لمن ليسوا هم آلهة بل بشر فانون ، وطالما كانت هذه الجراءة منهم بالغة ووقحة ،

(١) حكمة ١٤ : ٢١ • انظر ايضا اش ٤٢ : ٨ ، ٤٨ :

لأجل هذا السبب اضطرمهم الحق - رغم ارادتهم - أن يذكروا
العواطف الشهوانية عن هؤلاء الأشخاص لكي تبقى هذه العواطف
الشهوانية التي سجلت كتابة عنهم دليلا لكل الانسال على
أنهم لم يكونوا آلهة •

الفصل الثامن عشر

تكلمة دفاع الوثنيين (٢) « ان الآلهة تعبد لاختراعها
فنون الحياة » • ولكن هذه أعمال بشرية طبيعية لا الهية •
وتمشيا مع هذه القاعدة لماذا لا يؤله كل المخترعين •

١ - اذن فاي دفاع أو برهان على أن هؤلاء آلهة حقيقيين
يمكن أن يقدمه أولئك الذين ينادون بهذه الترهات ؟ لأنه مما
تقدم قد برهنت حججنا على أنهم بشر ، بشر غير محترمين •
ولكن لعلهم يتذرعون بحجة أخرى فيلجأون بكبرياء الى
الأشياء النافعة للحياة التي اكتشفوها ، قائلين أن السبب في
أنهم يعتبرونهم آلهة أنهم كانوا نافعين للبشرية • لأن زفس
يقال عنه أنه صاحب الفن التشكيلي (١) ، وبوسيدون (٢)

صاحب فن الملاحه ، وهيفاستوس (١) فن صناعة المعادن ،
وأثينا فن النسيج ، وابولو فن الموسيقى ، وارطاميس فن
الصيد ، وهيرا صناعة الملابس ، وديمتر (٢) الزراعة ، وغيرهم
فنون أخرى ، كما روى الذين حدثونا عنهم .

٢ - ولكن ينبغي للبشر أن ينسبوا هذه الفنون وأمثالها
لا للآلهة وحدها بل للطبيعة البشرية العادية ، لأن البشر
يخترعون الفنون بملاحظة الطبيعة . فان نفس الحديث
العادى يدعو الفنون تقليدا للطبيعة . اذن ان كانوا قد برعوا
فى الفنون التى تتبعوها فهذا لا يبرر الاعتقاد بانهم آلهة ، بل
بالحرى هذا يبرر الاعتقاد بانهم بشر ، لأنهم لم يخلقوا
الفنون ، ولكنهم بها قلدوا الطبيعة كغيرهم .

٣ - لأن البشر اذ لديهم مقدرة طبيعية على المعرفة طبقا
لوصف الذى وصفوا به (٣) فليس هنالك ما يدهشنا أن
توصلوا الى الفنون بذكائهم البشرى وبتطلعهم الى طبيعتهم
ومعرفتها . أما اذا قالوا بان اختراع الفنون يخولهم الحق أن
ينادى بهم آلهة فقد حان الوقت للمناداة بمخترعى الفنون

Demeter (٢)

Hephaestus (١)

(٣) بواسطة ارسطاطاليس .

الأخرى آلهة ، على نفس الأساس الذى بموجبه ظن أن السابقين جديرون بمثل هذا اللقب • فالفينيقيون اخترعوا الحروف ، وهو مر الشعر القصصى ، وزينون الذى من بلدة اليا (١) علم المنطق ، وكواركس السراقوسى (٢) علم البلاغة وارسطوس (٣) علم تربية النحل ، وتربثوليموس (٤) زراعة الحنطة ، وليكورجو الاسبارطى (٥) وسولون الاثينى التشريع، بينما اكتشف بالاميدس (٦) تصنيف الحروف والأرقام والمقاييس والأوزان • واكتشف غيرهم أشياء كثيرة أخرى نافعة للحياة البشرية حسب شهادة مؤرخينا •

٤ - اذن فان كانت الفنون تخلق آلهة ، وان كانت الآلهة المنقوشة وجدت بسبب الفنون ، لترتب على هذا - طبقا لمنطقهم - أن الذين اكتشفوا الفنون الأخرى فى ايام الأخيرة لابد أن يكونوا آلهة • أما اذا حكموا بأن هؤلاء غير خليقين بالكرامة الالهية بل اعتبروهم بشرا لكان من اللائق أن لا

(١) Elea بلدة جنوب ايطاليا وكانت بها مدرسة للفلسفة اليونانية •

(٢) Corax of syracuse (٣) Aristaeus

(٤) Triptolemus (٥) Sparta & Solon of Athens

(٦) Palesamed Lycurgus of

يطلق اسم الآلهة على زفس وهيرا وغيرهما ، بل وجب الاعتقاد انهم هم أيضا كانوا كائنات بشرية ، سيما وانهم لم يكونوا محترمين في أيامهم • وليس أدل على هذا من أنهم عندما يصورون أشكالهم في التماثيل يظهرون بانهم ليسوا الا بشرا •

الفصل التاسع عشر

تناقض عبادة التماثيل - الحجج التي يقدمونها تبريرا لوقفهم (١) أن الطبيعة الالهية يجب اظهارها في علامات منظورة (٢) أن التمثال واسطة للاتصالات (السامية فوق البشر) للانسان بواسطة الملائكة •

١ - لانه أية صورة أخرى يعطونها لهم في النحت سوى صورة الرجال والنساء ، والمخلوقات الأدنى غير العاقلة ، وكل أنواع الطيور ، والوحوش الأليفة والبرية ، والزحافات ، وكل ما تخرجه الأرض والبحر وكل دائرة المياه • لأن البشر اذ سقطوا في جنون شهواتهم وملذاتهم ، وعجزوا عن أن يروا شيئا آخر سوى ملذات الجسد وشهواته نظرا لتركيز عقلهم في هذه الاشياء غير العاقلة ، فانهم توهموا المبدأ الالهى في الاشياء غير العاقلة ، ونقشوا آلهة كثيرة لتطابق شهواتهم المتعددة •

٢ - لأنه توجد بينهم تماثيل للوحوش والزحافات والطيور كما يقول مفسر الديانة الالهية الحقيقية . حمقوا في أفكارهم . واطلم قلبهم الغبى . وبينما هم يزعمون أنهم حكماء صاروا جهلاء ، وأبدلوا مجد الله لا يفنى بشبه صورة الانسان الذى يفنى ، والطيور والحواب والزحافات . لذلك أسلمهم الله الى اهواء الهوان ، . لأنهم اذ سبقوا فدنسوا روحهم بجنون المذات كما ذكرت آنفا انحدروا الى اختراع الآلهة هذا ، واذ سقطوا انغمسوا فيها من ذلك الوقت فصاعدا كأنهم قد تركوا فى رفضهم لله ، وبدأوا يصورون الله ، أب الكلمة ، فى أشكال غير عاقلة .

٣ - أما الذين يحسبون فلاسفة ورجال معرفة بين الاغريق فبينما اضطروا للاعتراف بأن آلهتهم المنظورة هى أشكال ورسوم البشر والأشياء غير العاقلة ، تراهم يقولون - دفاعا عن هذا - بأنهم صوروا هذه لكى يجيبهم اللاهوت بواسطتها ويكون ظاهرا . لأنهم بغير هذا لا يستطيعون معرفة الله غير المنظور سوى بمثل هذه التماثيل والشكليات .

٤ - وأما الذين يدعون بأنهم يقدمون أسبابا أعمق وأكثر فلسفة من هؤلاء فإنهم يقولون ان السبب فى تهيئة الاصنام وتصويرها هو لاستدعاء واطهار الملائكة والقنوات

الالهية ، حتى اذا ما ظهوروا بهذه الوسائل أمكنهم تعليم البشر عن معرفة الله ، وحتى يصبحوا كرسائل كتابية للبشر بالرجوع الى ما يمكن أن يتعلموه ليدركوا الله من اظهار الملائكة الالهية بواسطتها . اذن فهذه هي أساطيرهم (١) ، لأنه حاشا لنا أن ندعوها علم اللاهوت . ولكن اذا ما فحص المرء الحجج بدقة وجد أن آراء هؤلاء البشر أيضا لا تقل بطلا فضلا عن آراء أولئك السابق التحدث عنهم .

الفصل العشرون

ولكن أين توجد هذه الفضيحة المزعومة للتماثيل ؟ هل في المادة ، أو في الصورة ، أو في مهارة الصانع ؟ عدم امكان الدفاع عن كل هذه الآراء .

١ - لأن المرء يمكن الرد عليهم - مقدما الدعوى أمام محكمة الحق - قائلا : كيف يجيب الله بمثل هذه الأشياء أو يصبح معروفا بواسطتها ؟ أيعزى ذلك للمادة التي صنع منها ، أو للصورة التي صور عليها ؟ لأنه ان كان يعزى للمادة فما هو الداعي للصورة بدلا من أن يظهر الله ذاته في كل

(١) أو خرافاتهم Mythology

(م ٣ - رسالة الى الوثنيين)

أنواع المادة بلا استثناء قبل أن تصور هذه الأشياء ؟ وعبثا قد بنوا هياكلهم ليحبسوا قطعة واحدة من الحجر أو الخشب أو الخشب أو الذهب طالما كان كل العالم مليئا بهذه المواد .

٢ - وأما أن كانت الصورة هي السبب للظهور الإلهي فما هو الداعي للمادة - الذهب وسواه - بدلا من أن يظهر الله ذاته في الحيوانات الفعلية الطبيعية التي ترمز إليها التماثيل ؟ لأن فكرتهم عن الله كان ممسكنا - بنفسه القاعدة - أن تكون أكثر نبلا وسموا لو أنه أظهر ذاته بواسطة الحيوانات الحية ، عاقلة أو غير عاقلة ، بدلا من التطلع إليه في أشياء عديمة الحياة والحركة .

٣ - وهم بهذا يرتكبون أشر أنواع الرذائل الظاهرة ضد أنفسهم . لانهم وهم يبغضون وينفرون من الحيوانات الحقيقية والوحوش والطيور والزحافات ، أما بسبب شرستها أو بسبب قذارتها ، فانهم ينقشون صورها على الحجر أو الخشب أو الذهب ويدعونها آلهة . ولكن كان خيرا لهم أن يعبدوا الكائنات الحية نفسها بدلا من عبادة صورها في حجارة .

٤ - ولكن كلا الحالتين ادعاء باطل ، فلا المادة ولا الصورة هي السبب في الحلول الإلهي ، ولكن هي براعة الفن

التي تستدعى اللاهوت ، نظرا لأن الفن هو تقليد الطبيعة .
ولكن ان كان اللاهوت يتصل بالتمثيل بسبب الفن فما الداعي
أيضا للمادة طالما كان مستقرا في البشر ؟ لأنه ان كان الله يعلن
ذاته بسبب الفن فقط ، وان كانت التماثيل تعبد كالهة لهذا
السبب ، لكان من الصواب عبادة وخدمة الانسان الذي هو
سيد الفن ، لانه عاقل أيضا وفيه الذكاء .

الفصل الحادى والعشرون

وفكرة الاتصال عن طريق الملائكة تجر متناقضات اشد ،
كما انها - على فرض صحتها - لا تبرر عبادة التماثيل .

١ - أما عن دفاعهم الثانى الذى يقولون انه اقوى
يمكن للمرء اضافة الآتى صوابا . ان كانت هذه الأشياء
منعت بواسطتكم ايها الأغريق ، لا من أجل اظهار الله
نفسه ، بل من أجل حضور الملائكة فيها ، فلماذا تعتبرون
التمائيل التى بها تستدعون القوات كأنها أسمى وأرفع شأنًا
من القوات المستحضرة ؟ لانكم تنقشون الصور لاجل ادراك
الله كما تقولون ، ولكنكم تنسبون للتماثيل الفعلية كرامة
الله ولقبه ، وبذلك تضعون أنفسكم وضعا مزريا .

٢ - لانكم بينما تعترفون بأن قوة الله تفوق صغر التماثيل

وحقارتها ، ولأجل هذا لا تتجاسرون على استدعاء الله
بواسطتها ، بل القوات الأقل فقط ، فانكم أنتم أنفسكم تخطيتم
هذه الأخيرة ، وخلعتم على الحجارة والخشب اسم ذاك الذى
فزعتم من حضرتة ، ودعوتموها آلهة بدلا من الحجارة وصنعة
البشر ، وعبدتموها . وعلى فرض أنها خدمتكم - كما تدعون
كذبا - كرسائل كتابية للتأمل فى الله ، فليس من الصواب
أن تعطوا الرموز كرامة أكثر من الرموز اليه . لأنه اذا أراد
انسان كتابة اسم الامبراطور فانه ان أعطى للاسم كرامة أكثر
مما للامبراطور عرض نفسه للخطر . بل بالعكس ان انسانا
كهذا يستحق عقوبة الموت . مع أن الكتابة رسمت بمهارة
الكاتب .

٣ - هكذا انتم أيضا لو كانت لكم قوة العقل والتمييز
كاملة لما حقرتم من شأن هذا الاعلان العظيم عن اللاهوت
ونسبتموه للمادة ، بل لما اعطيتم التمثال كرامة أعظم من
الانسان الذى نحته . لأنه لو كان هنالك أى ظل للحقيقة فى
هذه الحجة وهى أنها كرسائل كتابية تدل على ظهور الله
ولذلك فهى كاشارات لله خليقة بان تؤله ، لكان حريا جدا
أن يؤله الصانع الذى نحته وصورها لأنه أقوى منها جدا
وأكثر الوهية ، لأنها قطعت وصورت حسب ارادته . اذن فان
كانت الرسائل الكتابية تستحق الإعجاب لأستحق الكاتب

اعجابا أشد بسبب فنه وذكاء عقله • وإن كان لا يليق الاعتقاد بانها آلهة لهذا السبب وجب على المرء أن يسألهم عن جنونهم بصدد الأصنام ، طالبا منهم أن يبرروا كونها على مثل هذه الصورة •

الفصل الثاني والعشرون

والتمثال لا يمكن أن يمثل صورة الله الحقيقية ، والا كان الله قابلا للفساد •

١ - وإن كان سبب تصويرها بهذا الشكل هو ان للاهوت صورة بشرية فلماذا يعطونها أيضا صورة المخلوقات غير العاقلة ؟ أو ان كانت صورته هي صورة الاخيرة فلماذا يصورونه أيضا على مثال المخلوقات العاقلة ؟ أو ان كانت صورة الاثنين معا في وقت واحد ، ويظنون أن الله على صورة الاثنين مجتمعين ، أى انه على صورة المخلوقات العاقلة وغير العاقلة ، فلماذا يفرقون ما اجتمع ، ويفصلون تماثيل البهائم عن تماثيل الناس ، بدلا من تصويرها دائما من كلا النوعين ، كالصور الخيالية في الاساطير الخرافية ، مثل سكيلا (١)

(١) Scylla حيوان له خمسة رؤوس •

وكربديس (١) والقنطروس (٢) وانوبيس (٣) المصريين الذى له رأس الكلب ؟ لانه كان يجب أما أن يمثلوها فقط من طبيعتين بهذه الكيفية ، أو ان كانت لها صورة واحدة فكان ينبغى أن لا يمثلوها فى الصورة الاخرى فى نفس الوقت .

٢ - وأيضا ان كانت لها صورة الذكور فلماذا يصورونها فى صورة الاناث كذلك ؟ أو ان كانت لها الصورة الأخيرة فلماذا يصورونها تصويرا كاذبا كأنها ذكور ؟ أو كان مزيجا من الاثنين فكان يجب عدم تفرقتهما ، بل اتحادهما معا ، مقتفين آثار ما يسمونه خنثوى (٤) ، حتى تقدم خرافاتهم للناظرين لا منظرا مليئا بالخلاعة والفجور فحسب بل أيضا سخيفا ومضحكا .

٣ - وبصفة عامة ان كانوا يظنون أن للاهوت جسدا ،

(١) Charybdis حيوان له خمسة رؤوس .

(٢) Hippocentaur حيوان خرافى له جسم حصان

ورأس انسان .

(٣) Anubis اله من الهة المصريين له رأس كلب

وكانوا يزعمون انه حارس القبور ومرشد الموتى .

(٤) Hermaphrodites أى ذكر وانثى فى واحد .

ولذلك فانهم يجتهدون بان يصوروا له البطن واليدين والقدمين والعنق أيضا والثدى وسائر الاعضاء التي يتكون منها الانسان ، فانظر لأي حد من الوقاحة والفجور تسفل عقلهم ، حتى تكون لهم مثل هذه الآراء عن اللاهوت . لأنه ينتج من هذا أنها لا بد أن تكون عرضة لكل الاعراض الجسدية الأخرى ، والقطع والفصل ، بل للفناء كلية . ولكن هذه وأمثالها ليست من خاصيات الله ، بل بالحرى من خاصيات الأجساد الأرضية .

٤ - لأنه في الوقت الذي نرى فيه الله غير جسدى (او هيولى) وغير قابل للفساد أو الفناء ، ولا يحتاج لأي شيء لأي غرض ، نرى هذه قابلية للفساد كما تراها صوراً لأجساد ، وتحتاج للخدمات الجسدية كما قلنا سابقاً (١) . لأننا كثيراً ما رأينا تماثيل عتقت فجددت ، وتلك التي عبثت بها يد الزمن أو الأمطار ، أو بعض حيوانات الأرض ، أو غيرها قد أعيدت إليها صورتها . لهذا السبب لا يسع المرء إلا أن يحكم بحماقتهم لانهم ينادون بهذه الأشياء - التي يصنعونها هم أنفسهم - آلهة ، ولأنهم هم أنفسهم يطلبون الخلاص من تلك الأشياء التي يخلعون عليها فنونهم لحفظها من الفساد ، ولأنهم يتوسلون أن تقضى حاجاتهم من كائنات يعلمون هم أنفسهم

علم اليقين أنها فى حاجة لرعايتهم ، ولأنهم لا يخجلون أن يدعوا تلك الكائنات التى يخلقون عليها غرفا صغيرة أرباب السماء وكل الارض .

الفصل الثالث والعشرون

ان تنوع العبادات الوثنية يبرهن على بطلانها .

١ - على أن المرء لا يحكم بالحسادهم لهذه الاعتبارات فحسب بل أيضا من آرائهم المتناقضة عن الأصنام نفسها . لأنها ان كانت آلهة - حسب آرائهم وتأكيداتهم - فلمن منها يقدم المرء الولاء ؟ ومن منها يحكم الانسان بانه هو الاسمى ، حتى يعبد الله باطمئنان ؟ أو لكى يدركوا اللاهوت بواسطتها - كما يقولون - بدون غموض أو التباس ؟ فليست نفس الكائنات تدعى آلهة بين الجميع ، بل بالعكس ، ان لكل أمة تقريبا اله خاص . وهناك حالات ترى فيها المقاطعة الواحدة أو المدينة الواحدة فى تناقض داخلى بصدد خرافاتهم الخاصة بأصنامهم .

٢ - فالفينيقيون مثلاً لا يعرفون تلك التى تسمى آلهة بين المصريين ، ولا المصريون يعبدون نفس أصنام الفينيقيين .

وبينما يرفض السكيثيون آلهة الفرس ، فإن الفرس يرفضون آلهة السوزيين . على أن الفيلاسجيين (١) يرفضون آلهة تريس (٢) ، وأهل تريس لا يعرفون آلهة طيبة . وعلاوة على ذلك فالهنود يختلفون عن العرب بصدد أصنامهم ، والعرب عن الآثيوبيين ، والآثوبيون عن العرب . والسوريون لا يعبدون أصنام الكيليكين ، بينما الامة الكبدوكية تقيم آلهة من كائنات مخالفة لهذه . وبينما اتبع البيثينيون آلهة أخرى ابتدع الارمن آلهة أخرى أيضا . وما الداعي لكى أعدد الامثلة ؟ فأهل القارة يعبدون آلهة خلاف التى يعبدها أهل الجزيرة ، بينما يعبد هؤلاء الآخرون آلهة سوى التى يعبدها أهل الاراضى الأصلية .

٣ - وعلى العموم أن كل مدينة وقرية تفضل آلهتها - متجاهلة آلهة جيرانها - وتحكم بأن هذه وحدها هى الآلهة . أما عن المكرهات التى فى مصر فلا داعى حتى للتحدث عنها ، لأنها ماثلة أمام أعين الجميع . فانك ترى كيف أن للمدن

(١) Pelasgians شعب قديم سكن شواطئ وجزائر

شرق البحر الأبيض وبحر اليونان .

(٢) Thrace منطقة قديمة فى الشمال الشرقى من

مكدونية .

ديانات مضادة ومناقضة بعضها للبعض ، ويسعى الجيران دوما لعبادة آلهة ضد القريبين منهم (١) ، لدرجة أن التمساح الذى يعبد البعض يعتبره جيرانهم مزولا ، والأسد الذى يعبد الآخرون كاله لا يمتنع جيرانهم عن عبادته فحسب بل أيضا يقتلونه - ان وجدوه - كوحش مفترس ، والسماك الذى يقدسه بعض الشعوب يستعمل كطعام فى مكان آخر . وهكذا تقوم الحروب والفتن والفرص المتعددة لسفك الدم وكل الانغماسات الشهوانية بينهم .

٤ - والغريب جدا - حسب رواية المؤرخين - ان البيلاسيجين الذين تعلموا من المصريين أسماء الآلهة لا يعرفون آلهة مصر ، بل يعبدون غيرها عوضا عنها . وبصفة عامة ان لكل الشعوب التى افترقت بالاصنام آراء مختلفة ، وديانات مغايرة ، ولا توجد ملازمة فى حالة واحدة . وليس هذا بالامر العجيب .

٥ - لانهم اذ انحرفوا عن التأمل فى الاله الواحد انحدروا الى أمور عديدة ومتنوعة . واذ تحولوا عن كلمة الآب ، المسيح مخلص الكل ، تشعب ذهنهم بطبيعة الحال فى جهات متعددة .

وكما أن الناس اذا ما تحولوا عن الشمس وذهبوا الى امكنة مظلمة داروا وهاموا على وجوههم فى طرق وعرة دون أن يروا الأشخاص الموجودين ، وفى الوقت نفسه يتخيلون وجود من ليس لهم وجود ، فيصبحون وهم مبصرون لا يبصرون ، كذلك أيضا أولئك الذين تحولوا عن الله ، واظلمت نفوسهم ، قد أصبحت عقولهم هائمة حائرة ، يتخيلون ما ليس حقيقيا ، كقوم سكارى لا يستطيعون أن يبصروا .

الفصل الرابع والعشرون

والتي تدعى آلهة فى مكان ما تستعمل كذبائح فى مكان آخر .

١ - اذن فليس هذا برهاننا يسيرا على الحادهم الحقيقى لأن آلهة كل مدينة ومملكة اذ تعددت جدا ، وأصبح كل واحد يحاول اباداة اله الآخر ، أصبح الجميع يحاولون اباداة جميعها لان تلك التى يعتبرها البعض آلهة تقدم ذبائح وتقدمات للشرب للآلهة المزعومة عند الآخرين ، وتلك التى تعتبر ذبائح عند البعض يعتبرها الآخرون بالعكس آلهة . فالمصريون يعبدون الثور ، والعجل ابيس ، وغيرهم يقدمون هذه البهائم ذبائح

لنفس • وحتى اذا لم يقدموا نفس البهائم - التي قدسها الآخرون - كذبائح ، فانهم اذ يذبحون نظائرها يبدو أنهم قدموها هي بعينها • والليبيون يؤلهون كبشا ويدعونه أمون ، وفي الأمم الأخرى يذبح هذا الحيوان كذبيحة لآلهة كثيرة •

٢ - والهنود يعبدون ديونيسوس ، مستعملين الاسم رمزا للخمر ، والآخرون يسكبون الخمر كتقدمة للآلهة الأخرى • وغيرهم يكرمون الانهار والينابيع ، والمصريون فوق الكل يؤدون احتراما خاصا للمياه ويدعونها آلهة ، ومع ذلك فالآخرون حتى المصريون أنفسهم الذين يعبدون المياه ، يستخدمونها لغسل الاقدار من غيرهم ومن أنفسهم ، وبطريقة مخزية يطوحون ما استعملوه • وتكاد تنحصر كل أصنام المصريين فيما يقدم كذبائح لآلهة الأمم الأخرى ، ولذلك يهزا بهم من الآخرين ، لانهم يؤلهون تلك التي ليست آلهة بل هي ذبائح كفارية وتضحيات لدى الآخرين بل لديهم هم أنفسهم •

الفصل الخامس والعشرون

الذبائح البشرية • سخافتها • كثرتها • نتائجها
الوخيمة •

١ - على أن البعض قد انحدروا في هذه الأيام الى هوة
سحيقة من الضلال والحماقة فاصبحوا يذبحون حتى الرجال
ويقدمونهم ذبائح لآلهتهم الكاذبة ، رغم أنها على شكل وصورة
الرجال • ولم ير هؤلاء التعساء أن الضحايا التي يذبحونها
هي بنفس صورة الآلهة التي يصنعونها ويعبدونها ، والتي
يقدمون اليها الرجال • ويمكن القول انهم يقدمون النظائر
للنظائر ، أو بالحرى الأعلى للادنى • لانهم يقدمون مخلوقات
حية لمخلوقات ميتة ، وكائنات عاقلة لأشياء عديمة الحركة •

٢ - لأن السكيثيين ، الذين يدعون التوريين (١)
يقدمون كذبائح لعذرائثهم - كما يسمونها - أولئك الذين
نجوا من السفن التي تحطمت ، أي الاغريق الذين يلقون القبض

(١) Taurians قسم من السكيثيين وكانوا يعيشون
في شبه جزيرة القرم بجنوب روسيا ولا تزال المنطقة تدعى
باسمهم توريدا Taurida

عليهم ، وبهذا يمعنون في القسوة والفساد ضد أناس من جنسهم ، ويفضحون وحشية آلهتهم ، لان أولئك الذين أنقذتهم العناية الالهية من الخطر ومن البحر يقتلونهم هم ، مقاومين العناية الالهية ، لانهم يبطلون أعمال رحمة العناية الالهية باخلاقهم الوحشية أما الآخرون فانهم عندما يعودون من الحرب ظافرين يقسمون أسراهم الى مئات ، ويأخذون رجلا من كل مائة ويذبحون لاريس الرجل الذى اختاروه من كل مائة .

٣ - على أنه ليس السكيتيون وحدهم هم الذين يرتكبون هذه الفظائع بسبب الوحشية الطبيعية فيهم كمتوحشين، بل بالعكس أن هذا العمل كان نتيجة لازمة للشر الذى يتصل بالاصنام والآلهة الكاذبة . لان المصريين كانوا معتادين سابقا أن يقدموا ذبائح من هذا القبيل الى هيرا ، والفينيقيون والكريتيون كانوا معتادين أن يترضوا وجه كرونوس (١) بذبح أطفالهم . وحتى قدماء الرومانيين اعتادوا عبادة

(١) Cronos من اسمى آلهتهم وكان لا يفضل شوى

المشتري لاثياريوس (١) - كما كانوا يدعونه - بتقديم ذبائح بشرية ، البعض باحدى الطرق ، وغيرهم بطريقة اخرى ، ولكن الكل بلا استثناء ارتكبوا الرجاسات ودنسوا انفسهم ، فدنسوا انفسهم بارتكاب أعمال القتل ، ونجسوا هياكلهم اذ ملأوها بدخان مثل تلك الذبائح .

٤ - اذن فقد كان هذا مصدر الشرور المتعددة للبشرية . لانهم اذ رأوا أن آلهتهم الكاذبة سرت بهذه الأمور بدأوا يقلدون آلهتهم بنفس الأعمال السيئة ، ظانين ان تقليد الكائنات السامية - كما كانوا يعتبرونها - فخر لهم . ثم بدأت البشرية يتضاءل عددها بقتل الرجال البالغين الأولاد ، وباعطاء التصريح لارتكاب كل الانواع . والان صبحت كل مدينة تقريبا مليئة بكل أنواع الفجور ، نتيجة لباع آلهتها الوحشية ، كما انه لا يوجد واحد ذو حياة وقورة في هياكل الاصنام سوى ما شهد الجميع بفجوره (٢) .

(١) Jupiter Latius الالهة الذى كان يعتبر

حاميا للتحالف اللاتينى الذى كان مكونا من ثلاثين مدينة
تينيية .

(٢) اى ان التمثال عديم الحياة هو الوحيد بين المصلين

لفاجرين الخالى من الرذيلة ، رغم ان المصلين ينسبون اليه

الفصل السادس والعشرون

ان الفساد الأدبي بين الوثنيين ناشئ عن الآلهة حسب
اعتراف الجميع •

١ - فالنساء مثلا اعتدن الجلوس في الأيام القديمة في
هياكل فينيقية مكرسات لآلهتها اجرة أجسادهن ، متوهمات
انهن ترضين آلهتهن بالزنى ، وانهن بذلك حصلن على
رضائها • أما الرجال فقد اتركوا طبيعتهم ، ولم يقبلوا أن
يظلوا ذكورا بعد ، بل تخفوا في شكل النساء ، اعتقادا منهم
انهم بهذا يرضون ويكرمون أم آلهتهم المزعومة • على أن
الجميع يعيشون حياة متسفلة ، بل يتنافسون في أقذر
الموبيقات ، وكما قال بولس ، خادم المسيح المبارك (١) ، لأن
اناثهم استبدلن الاستعمال الطبيعي بالذى على خلاف
الطبيعة • وكذلك الذكور أيضا تاركين استعمال الانثى

=

صفات الهية ، وبالتالي ينسبون اليه حياة داعرة حسب
خزعبلاتهم •

الطبيعى اشتعلوا بشهوتهم بعضهم لبعض فاعلین الفحشاء
ذكورا بذكور ، •

٢ - ولكنهم اذ يتصرفون بهذه الكيفية وأمثالها يعترفون
ضمننا ، ويبرهنون على أن حياة آلهتهم المزعومة هي على
هذا المثال • لانهم تعلموا من زفس افساد الشباب والزنى ،
ومن افروديث الدعارة ، ومن ريا (١) الفجور ، ومن اريس
القتل ، ومن آلهة أخرى أمورا مماثلة أخرى تعاقب عليها
القوانين ، وينفر منها كل رجل عفيف • ايليق تسمية من
يرتكب مثل هذه آلهة ، بدلا من اعتبارها أشد بهيمية من
البهائم بسبب دعارة طرقها ؟ ايليق اعتبار عابديها كائنات
بشرية بدلا من الرثاء لهم لانهم عديموا العقل أكثر من البهائم ،
وعديمو الروح أكثر من الأشياء عديمة الحياة ؟ لانهم لو
اعتبروا الناحية العقلية فى نفوسهم لما انغمسوا فى هذه
الأشياء بمثل هذه الرعونة ، ولما أنكروا الاله الحقيقى ، أبا
المسيح •

(١) Rhea ام الآلهة واخت اورانيوس وزوجة

كرونوس •

الفصل السابع والعشرون

واذ وصلنا الى هذه النتيجة الحاسمة وهى وحض العبادة الوثنية الشعبية ، نتقدم الآن الى النوع الارقى اى عبادة الطبيعة • كيف تشهد الطبيعة لله باعتماد كل اجزائها بعضها على بعض ، الامر الذى يمنعنا من ان نعتقد فى اى واحد منها انه هو الاله العلى • توضيح هذا اخيرا •

١ - ولكن لعل اولئك الذين تخطوا حدود هذه الاشياء ، والذين يقفون منزعجين امام الخليقة ، يشتركون فى التبرؤ مما صار محضه وشجبه على كل الوجوه ، اذ قد اخجلوا بالكشف عن هذه الرذائل ، ولكنهم فى نفس الوقت يظنون انهم على اساس متين فى اعتقادهم الذى لا يناقش ، اى فى عبادة الكون واجزاء الكون •

٢ - لانهم قد يفتخرون أنهم يعبدون لا مجرد أخشاب وحجارة وأشكال البشر والطيور والزحافات والبهائم غير عاقله ، بل الشمس والقمر وكل الكون السماوى ، الارض أيضا ، وكل دائرة المياه • وقد يقولون انه لا يستطيع حد ان يبين باى حال ان هذه ليست ذات طبيعة الهية طالما

كان واضحا للجميع أنه لا ينقصها الحياة أو العقل ، بل تفوق حتى طبيعة البشر ، لأن الواحد يسكن السماء ، والآخر يسكن الأرض .

٣ - إذن فخلق بنا أن نتأمل في هذه النقط أيضا ، ونفحصها ، لأن بحثنا هنا أيضا سوف يبين أن براهيننا ضدها حقيقية . ولكن قبل البدء بأدلتنا أو النظر فيها يكفي القول أن الخليفة ترفع صوتها ضدهم مشيرة الى الله كخالقها وبارئها ، الذى يسيطر على الخليفة وكل الاشياء ، والذى هو أب ربنا يسوع المسيح ، الذى يتحول عنه الفلاسفة المدعون ليعبدوا ويؤلهوا الخليفة التى أبدعها ، والتى هى نفسها مع ذلك تعبد الرب الذى ينكرونه هم بسببها ، وتعترف به .

٤ - لانه اذا كان الناس يقفون هكذا مذهلين أمام اجزاء الخليفة ، متوهمين انها آلهة ، فانه يمكن توبيخهم باعتماد هذه الاجزاء بعضها على بعض ، وانها فضلا عن هذا تظهر أبا الكلمة (الذى هو رب وصانع هذه الاجزاء أيضا) وتشهد له بناموس طاعتها له الذى لا ينقض ، كما يقول الناموس الالهى أيضا (السموات تحدث بمجد الله والفلك يخبر بعمل يديه (١)) .

٥ - على أن البرهان على كل هذا ليس غامضا ، بل واضح كل الوضوح للذين لم تنطمس بصيرتهم انطماسا تاما . لأنه اذا أخذ المرء أجزاء الخليقة منفصلة ، وتأمل في كل منها على حدة ، كالشمس مثلا على حدة ، والقمر على حدة ، وأيضا الأرض والهواء ، والحرارة والبرودة ، وعناصر الرطوبة والجفاف ، وفصلها عن ارتباطها المتبادل ، فانه يجد حتما أنه لا يمكن أن يكون أحدها كافيا لنفسه ، بل كل منها في حاجة لمساعدة الآخر ، وانها تحتفظ بكيانها بمساعداتها المتبادلة . فالشمس تسير في كل دائرة السماء ولن تتعدى فلكها ، والقمر وسائر النجوم تشهد للمساعدة التي تستمدّها من الشمس . وظاهر أن الأرض أيضا لا تعطى محصولها بدون الامطار ، وهذه بدورها لا تهطل على الأرض بدون مساعدة السحب . والسحب لا يمكن أن تظهر من تلقاء ذاتها وتوجد بدون الهواء . والهواء يسخنه الهواء الاعلى (١) ، ولكنه يستضيء لامعا بواسطة الشمس لا من تلقاء ذاته .

٦ - والآبار أيضا والانهار لا يمكن أن يكون لها وجود بدون الأرض . ولكن الارض لا تتركز على نفسها ، بل هي قائمة على دائرة المياه ، وهذه أيضا محفوظة في مكانها لأرتباطها

(١) وفي بعض النسخ « يسخنه الجو » .

ارتباطا وثيقا بمركز الكون • والبحار والمحيطات العظمى
التي تتدفق خارجا حول كل الارض تحركها الرياح وتحملها
حيثما تدفعها قوة الريح • والرياح بدورها لا تنبعث من تلقاء
ذاتها ، بل وفق من كتبوا فى هذا الموضوع ، أى تتولد فى
الهواء من الحرارة المحرقة ودرجة حرارة الهواء العلوى الأكثر
ارتفاعا من الهواء السفلى والذي يهب فى كل اتجاه مندفعاً
نحو الأخير (١) •

٧ - أما عن العناصر الاربعة التى تتكون من طبيعة
الاجساد أى الحرارة والبرودة ، والجفاف والرطوبة ، فمن ذا
الذى اختل توازنه العقلى فلا يعرف أن هذه الأشياء كائنة
فعلا مرتبطة ببعضها ، ولكنها اذا فصلت عن بعضها واخذ
كل منها على حدة فانها تميل الى أن تلاشى حتى بعضها
بعضا وفق القوة الاعظم فى العنصر الاوفر • لان الحرارة تلاشيها
البرودة ان كانت هذه الاخيرة بكمية اغزر ، والبرودة أيضا
تعدمها قوة الحرارة ، والشئ الجاف يتشبع بالرطوبة ، والرطب
يجففه الجفاف •

(١) أى نحو الهواء السفلى •

الفصل الثامن والعشرون

على أن النظام الكونى لا يمكن أن يكون الها • لأنه
يترتب على هذا أن الله مكون من أجزاء غير متشابهة ، وتخضعه
للاتحلال •

١ - اذن فكيف يمكن أن تكون هذه الأشياء آلهة وهى
مفتقرة لمساعدة بعضها البعض ؟ وكيف يليق أن نسأل منها
أى شىء ان كانت هى أيضا تطلب المساعدة لنفسها بعضها
من بعض ؟ لأن الحقيقة المسلم بها عن الله أنه ليس فى حاجة
لأى شىء ، بل هو معتمد على ذاته مستقل بذاته ، ومنه تستمد
كل الاشياء كيائها ، وهو يخدم الكل قبلما يخدمه الكل ،
فكيف يجوز أن ندعو الشمس الها والقمر وسائر أجزاء الخليقة ،
التى ليست من نوع الآلهة ، بل هى مفتقرة لمعونة بعضها
لبعض ؟

٢ - ولكن لعلها اذا جزئت وأخذت على حدة فنان
خصومنا أنفسهم لابد أن يعترفوا بأنها تعتمد بعضها على
بعض ، لأن المظاهر واضحة وعينية • على أنهم قد يتحدثون
الكل معا كأنها تكون جسما واحدا ويقولون ان الكل هو الله •
لأنه اذا ما اقترن الكل معا لا يحتاج الى معونة خارجية ،

بل تكون المجموعة كافية لذاتها ومستقلة من كل الوجوه . هكذا قد يقول لنا على الأقل أولئك الفلاسفة المزعومون . ولكننا هنا نفند آراءهم مرة أخرى .

٣ - وهذه الحجة لا تقل عن سابقتها - التي عولجت - في اظهار فسادهم مقرونا بالجهل المطبق . لأنه اذا كان اقتران الأجزاء يكون الكل ، وكان الكل مكونا من الأجزاء ، فان الكل يتضمن الأجزاء ، وكل منها جزء من الكل . ولكن هذه بعيدة كل البعد عن فكرة الله . لأن الله هو الكل ، وليس مكونا من مجموعة أجزاء ، ولا يحتوى على عناصر متعددة ، بل هو نفسه خالق النظام الكونى . انظر أى تجديف ينطقون به ضد اللاهوت عندما يقولون هذا ؟ لأنه اذا كان مكونا من أجزاء فانه يتبع هذا حتما انه لا يماثل نفسه ، وانه مكون من أجزاء غير متماثلة . لأنه ان كان شمسا فهو ليس قمرا ، وان كان قمرا فهو ليس أرضا ، وان كان أرضا فلا يمكن أن يكون بحرا . وهكذا اذا أخذ المرء الأجزاء واحدا فواحدا تبين له سخافة نظريتهم هذه .

٤ - على أن النقطة التالية المستقاة من مشاهدة جسمنا البشرى كافية لحضهم . لأنه كما أن العين ليست حاسة السمع ، ولا الأخيرة يدا ، ولا البطن صدرا ، ولا العنق قدما ،

بل لكل عضو وظيفته ، والجسم الواحد يتكون من هذه الأجزاء المتميزة ، التي اتحدت لتكون نافعة ، والمقدر لها أن تنفصل على مدى الزمن عندما تسمح الطبيعة التي اتحدتها معها بأن تفصلها كأرادة الله الذي أمر بها - هكذا (وليسامحنا العلى لأستخدام هذه الحجة) اذا ما اتحدوا أجزاء الخليقة فى جسم واحد ونادوا به الها فانه يتبع هذا أولا انه لا يماثل نفسه كما وضحنا سابقا ، وثانيا أنه مقضى عليه أن يتجزأ ثانية وفقا للميل الطبيعى لأنفصال الاجزاء .

الفصل التاسع والعشرون

وتوازن القوى فى الطبيعة يبين أنها (الطبيعة) ليست هى الله ، سواء كانت مجتمعة أو مجزأة .

- ١ - وبطريقة أخرى يمكن قضح الحادهم بنور الحق .
لأنه ان كان الله بطبيعته لا جسد له ، وغير منظور ، ولا ملموس ، فكيف يتخيلون أن الله جسد ، ويعبدون بكل اكرام اله تلك الاشياء التي نراها باعيننا ونلمسها بأيدينا ؟
- ٢ - وأيضا ان كان ما قيل عن الله حقيقيا ، أى أنه قادر على كل شيء ، وأنه لا سلطان لأى شيء عليه ، بل له السلطان والسيادة على الكل ، فكيف عجز أولئك الذين يؤلهون الخليقة عن أن يروا أنها لا تستوفى هذا الوصف عن الله ؟
لأنه حينما تكون الشمس تحت الأرض فلن ظل الأرض يجعل

نورها غير منظور ، بينما فى النهار تحجب الشمس القمر
بشدة ضيائها • والصقيع كثيرا ما اضر ثمار الأرض ، والنار
تظفأ بغزير المياه • والربيع يلزم الشتاء بأن يفسح له المجال ،
بينما الصيف لا يسمح للربيع بأن يتعدى حدوده ، وهو
بدوره يمنع الخريف من أن يتعدى أوانه •

٣ - اذن فان كانت آلهة لوجب أن لا يقهر أو يحجب
بعضها بعضا ، بل أن تتعاون على البقاء دواما ، وتؤدي
وظائفها متعاونة • كان يجب أن تضىء الشمس والقمر وسائر
مجموعة الكواكب فى الليل وفى النهار بالتساوى معا ، وتعطى
نورها لكل لى تستضىء بها كل الأشياء • كان يجب أن يستمر
الربيع والصيف والخريف والشتاء وتسير معا دون تغيير •
كان يجب أن تختلط البحار بالينابيع وتمتد مياهها للانسان
معا • كان يجب أن يكون الجو هادئا وعاصفا فى وقت واحد •
كان يجب أن تؤدي النار والمياه نفس الخدمة للانسان • لانه
يجب أن لا ينال أى واحد أى ضرر منها ان كانت آلهة كما
يقول خصومنا ، لا تفعل أى شىء للضرر بل بالحرى تفعل كل
شىء للخير •

٤ - ولكن ان لم يكن أى شىء من هذه ممكنا بسبب
تناقض بعضها بعضا فكيف يظل ممكنا أن يعطى اليها اسم
الآلهة ، أو تعبد بالاكرام اللائق بالله مع أنها مخالفة

بعضها لبعض ، وفى نزاع مستمر ، وعاجزة عن أن تتحد معا ؟ كيف يمكن للأشياء المتنازعة بطبيعتها أن تهب السلام للآخرين اجابة لصلواتهم ، وتصبح لهم مصدر وثام والفة وسلام ؟ اذن فلا يمكن أن تكون الشمس أو القمر ، أو أى جزء آخر من أجزاء الخليقة ، بل تماثيل الحجر أو الذهب أو أية مادة أخرى ، أو زفس وأبولو وغيرهما التى تدور حولها اساطير الشعراء - لا يمكن أن تكون آلهة حقيقية . هذا ما بينته براهيننا على أن بعض هذه أجزاء من الخليقة ، والبعض الآخر عديم الحياة ، والبعض الآخر كانوا مجرد بشر قابلين للفناء . لذلك فان عبادتها وتألّيها ليسا من الديانة فى شىء ، بل هما مصدر للفساد وكل أنواع الفجور ، وعلامة على شدة الابتعاد عن معرفة الله الواحد الحقيقى ، أى أبا المسيح .

ه - اذن فاذ قد تم اثبات هذا ، وتبين أن العبادة الوثنية للاغريق مليئة بكل فساد ، وأن اختراعها لم يكن للخير بل لتدمير الحياة البشرية . تعال الآن - كما وعدنا فى براهيننا فى البداءة - لفسير فى طريق الحق ، بعد أن زهق الباطل . تعال لتنظر مدير ومبدع الكون ، كلمة الآب ، لكى تحرك الآب به ، ولكى يعرف اليونانيون كيف طوحوا بأنفسهم عن الحق بعيدا .

الباب الثاني

الفصل الثلاثون

تستطيع نفس الانسان أن تعرف الله من تلقاء ذاتها ،
لأنها عاقلة ، وذلك ان كانت أمينة لطبيعتها •

١ - لقد ثبت بأن الاعتقادات السابق التحدث عنها
ليست أكثر من مرشد مضل للحياة • أما طريق الحق فإنه
يهدف للوصول الى الله الحقيقي • ولكي نصل الى معرفة
هذا الطريق ، وادراكه ادراكا تاما ، لا يحتاج الأمر لشيء آخر
سوى أنفسنا • وان كان الله اسمى منا جدا فالطريق اليه
ليس بعيدا ، ولا خارجا عن أنفسنا ، بل هو فينا ، ومن
الميسور أن نجده من تلقاء ذواتنا لأول وهلة كما علم موسى
أيضا عندما قال (١) « الكلمة (أى كلمة الايمان) فى قلبك » •
الأمر الذى أعلنه المخلص وأيده حينما قال « ملكوت الله
داخلكم (٢) » •

(١) تث ٣٠ : ١٤ •

(٢) لو ١٧ : ٢١ •

٢ - لانه ان كان لنا في أنفسنا الايمان وملكوت الله استطعنا بسرعة أن نرى ونذكر ملك الكون كلمة الآب المخلص . لذلك فلا يلتبس اليونانيون - عبدة الاوثان - المعاذير لأنفسهم ، ولا يخدعن أى انسان آخر نفسه ، مدعيا أنه ليس لديه مثل هذا الطريق ، متخذا هذا الادعاء تكئه أو مبررا لالحاده .

٣ - لاننا جميعا قد وضعنا أقدامنا على هذا الطريق ، وكلنا امتلكناه ، حتى وان كنا لا نريد جميعا السير فيه ، بل يفضل البعض الانحراف عنه ، وارتكاب الاخطاء بسبب مسرات الحياة التى تستميلهم من الخارج . وان سأل البعض ما هو هذا الطريق ، قلت انه هو نفس كل واحد منا ، وقوة الذكاء الكامنة فى النفس . لان بها وحدها يمكن التأمل فى الله وادراكه .

٤ - الا اذا أنكر الفسدة أن لهم نفسا كما أنكروا الله ، وهذا أمر أكثر معقولية من سائر أقوالهم ، لأنه لا يليق بأناس ذوى ادراك انكار الله خالق ومبدع الادراك . اذن فمن الضرورى - من أجل البسطاء - أن نبين بايجاز أن لكل واحد من بنى البشر نفسا ، وهذه النفس عاقلة ، سيما وان بعض الطوائف تنكر هذا أيضا ، ظانين أن الانسان ليس الا مجرد الجسد المنظور . وهذه النقطة اذا تم البرهان عليها قدم اليهم - من أشخاصهم - برهان أوضح ضد الأوثان .

الفصل الحادى والثلاثون

البرهان على وجود النفس العاقلة (١) اختلاف الانسان
عن الحيوان (٢) قدرة الانسان على التفكير الموضوعى • التفكير
للعقل كالموسيقى لآلاته • ظواهر الأحلام تدعم هذا •

١ - أولا - اذن فالطبيعة العاقلة للنفس تثبت بشدة
من اختلافها عن المخلوقات غير العاقلة • لأن السبب فى
تسميتها بهذا الاسم (أى المخلوقات غير العاقلة) هو أن
الجنس البشرى عاقل •

٢ - ثانيا - وليس هذا برهانا عاديا أن الانسان هو
وحده الذى يفكر فيما هو خارج عن نفسه ، ويعمل الأشياء
غير الموجودة أمامه فعلا ، ويتأمل ، ويختار الأفضل • لأن
الحيوانات غير العاقلة ترى فقط ما هو أمامها ، ولا تتأثر الا
بما تقع عليه أعينها ، حتى ولو كانت النتائج ضارة لها ،
بينما لا يتأثر الانسان بمجرد ما يراه ، بل يحكم فكره فيما
يراه بعينيه • فغرائزه مثلا كثيرا ما يتحكم فيها العقل ،
وعقله خاضع لاعادة التأمل والتفكير • وكل واحد يدرك - ان
كان محبا للحق - أن عقل البشرية متميز عن حواس الجسد •

٣ - ولأنه متميز فهو يتحكم فى الحواس ، التى حينما

ترى المراثيات فان العقل يميز ، ويتأمل ، ويبين لها ما هو أفضل . لأن الوظيفة الوحيدة للعين أن ترى ، ووظيفة الأذن أن تسمع ووظيفة الفم أن يذوق ، ووظيفة الأنف تمييز الروائح ، ووظيفة الأيدي اللمس . ولكن ماذا يجب على المرء أن يرى ويسمع ، ماذا يجب عليه أن يلمس ويذوق ويشم ، هذا أمر خارج عن نطاق الحواس ، ويتعلق بالنفس وبالعقل المستقر فيها . فاليد تستطيع أن تستل السيف ، والفم قادر أن يذوق السم ، ولكن كلاهما لا يعرف أن هذه مؤذية ان لم يقرر العقل .

٤ - وإذا ما تأملنا الى هذه الحقيقة بالاستعانة بتشبيه وجدناها تشبه قيثارة دقيقة الصنع فى يد موسيقى ماهر . لأنه كما أن لكل من أوتار القيثارة نغمتها المضبوطة ، مرتفعة كانت أو منخفضة أو متوسطة ، حادة أو غير حادة ، إلا أن أوزانها لا يمكن تمييزها ، وأزمانها لا يمكن ادراكها بدون الفنان . لأن الأوزان لا تتبين ، والأزمان لا تستقيم إلا اذا ضرب على الأوتار ماسك القيثار ولمس كلا منها بدقة . هكذا الحال أيضا فان الحواس فى الجسد كالقيثارة متى ساد عليها العقل الماهر استطاعت النفس أيضا ان تميز وتعرف ماذا تصنع وكيف تتصرف .

٥ - على أن هذا تتميز به البشرية فقط ، وهذه هي الناحية العقلية في النفس البشرية ، وبه تختلف عن البهائم ، وتبين أنها حقيقة متميزة عما يرى في الجسد • فمثلا كثيرا ما فكر المرء وتأمل فيما هو في السماء في الوقت الذي يكون الجسد ملقى على الأرض • وعندما يكون الجسد ساكنا ومستقريحا ونائما كثيرا ما تحرك المرء داخليا (١) ورأى ما هو خارج عن نفسه ، متجولا في ممالك أخرى هائما ، ملتقيا بمعارفه ، وبهذه الوسائل يتكهن ويتنبأ عن أحداث النهار • وهل يمكن أن يعزى هذا إلا للنفس العاقلة التي بها يفكر الانسان في الأشياء التي تسمو عليه ويدركها ؟ •

الفصل الثاني والثلاثون

(٣) والجسد لا يمكنه ان يبدع مثل هذه الظواهر • والواقع ان عمل النفس العاقلة يرى من تحكمها في غرائز أعضاء الجسد •

١ - والآن نضيف نقطة أخرى لتكملة بحثنا لفائدة

(١) وفي بعض القراءات (كثيرا ما تحرك الانسان الباطن أي النفس) •

اولئك (١) الذين - بلا خجل - يلتجئون الى انكار العقل .
كيف يمكن - والجسد فان بالطبيعة - ان يفكر الانسان فيما
يتعلق بالخلود ، وكثيرا ما رغب بالموت اذا تطلبت الفضيحة
ذلك ؟ وطالما كان الجسد لا يبقى الا لوقت محدود فكيف يفكر
الانسان فى الأمور الابدية ، حتى يحتقر ما هو أمامه ، ويرغب
فيما وراءه ؟ والجسد لا يستطيع من تلقاء ذاته أن يفكر هذه
الافكار عن نفسه ، ولذلك لا يستطيع أن يفكر فيما هو خارج
عن نفسه . فهو فان ولا يدوم الا لوقت محدود . ويتبع هذا
أن من يفكر فيما هو ضد الجسد وضد طبيعته يجب أن يكون
متميزا فى نوعه اذن فهل يمكن أن يكون هذا الا النفس العاقلة
الخالدة ؟ لانها تنقل صدى الأمور الأعلى ، لا خارج الجسد
بل داخله ، كما يفعل الموسيقى بقيثارته .

٢ - وأيضا كيف يمكن للعين وقد خلقت بطبيعتها لى
ترى ، والأذن لتسمع ، كيف يمكن أن تتحولا من بعض الاشياء
لتختار غيرها ؟ لأنه ما الذى يصد العين عن النظر ؟ أو ما الذى
يغلق الاذن عن السمع الذى هو وظيفتها الطبيعية ؟ أو
ما الذى كثيرا ما يمنع الحلق - الذى من طبيعته أن يذوق
الاشياء - عن وظيفته الطبيعية ؟ أو ما الذى يعوق اليد عن

حركتها الطبيعية وهي لمس الأشياء ؟ أو يحول حاسة الشم عن وظيفتها العادية ؟ ما الذى يعمل هكذا ضد غرائز الجسد الطبيعية ؟ أو كيف يمكن للجسد ، وقد تحول عن طريقه الطبيعى أن يخضع لمشورة غيره ، ويسمح لنفسه أن يكون رهن إشارته ؟ هذه تبرهن بكل بساطة أن النفس العاقلة تسود على الجسد .

٣ - لأن الجسد لم يتكون ليقود نفسه بنفسه ، بل هو يتحرك كإرادة غيره ، كما أن الحصان لا يضع النير على عنقه بنفسه ، بل يقوده سيده . من هنا كانت النواميس للكائنات البشرية لتعمل الخير وتمتنع عن الشر ، بينما لا تفكر البهائم فى الشر ولا تحركه ، لأنها (١) خارجة عن دائرة العقولية والفهم . إذا فاضن أن وجود النفس العاقلة فى الإنسان قد تبرهن مما قدمناه .

الفصل الثالث والثلاثون

النفس خالدة . البرهان على ذلك (١) من انها متميزة عن الجسد (٢) انها مصدر الحركة (٣) قدرتها على أن تنسحب فيما هو خارج عن الجسد بالتأمل والتفكير .

(١) أى البهائم .

١ - أما أن النفس جعلت خالدة فهذا موضوع آخر في تعليم الكنيسة يجب أن تعرفه لكي تتبين كيف يجب تحطيم الاوثان • على أننا سوف نصل - بدرجة أقرب - إلى معرفة هذا مما نعرفه عن الجسد ، ومن اختلاف النفس عن الجسد ، لأنه إن كانت براهيننا قد أثبتت أن النفس متميزة عن الجسد ، وإن كان الجسد بالطبيعة فانيا ، فيتبع هذا أن النفس خالدة لأنها لا تماثل الجسد •

٢ - وأيضا لأنه إن كانت النفس - كما بيننا - تحرك الجسد ، الذي لا يتحرك غيرها ، فيتبع هذا أن حركة النفس اختيارية ذاتية ، وهذه الحركة الذاتية تستمر بعد دفن الجسد في القراب • إذن فإن كانت النفس يحركها الجسد لقرتب على هذا أن انفصال محركها عنها ينشئ موتها • ولكن إن كانت النفس تحرك الجسد أيضا لقرتب على هذا أنها تحرك نفسها بالأحرى • وإن كانت تحرك نفسها قرتب على هذا أنها تحيا بعد الجسد •

٣ - لأن حركة النفس هي بعينها حياتها ، كما نقول تماما بطبيعة الحال إن الجسد حي إن كان يتحرك ، وإنه مات إن بطلت حركته • ولكن هذا يمكن تبليانه بأكثر وضوح - بصفة قاطعة - من فعل النفس في الجسد • لأنها حتى إن

كانت وهى متحدة بالجسد ومجتمعة به ليست محبوسة
أو محدودة بحدود الجسد الضيقة ، بل حينما يكون الجسد
مضطجعا فى الفراش عديم الحركة مستغرقا فى نوم يشبه
الموت ، كثيرا ما ظلت النفس مستيقظة بفضل قوتها ، وفاقت
قوة الجسد الطبيعية ، وراحت تتخيل وتنظر أشياء أسمى من
الأرض كأنها تتجول خارج الجسد مع أنها باقية فيه ، وكثيرا
ما اتصلت بالقديسين والملائكة الذين هم أسمى من دائرة
الوجود الأرضى والجسدى . واقتربت منهم بفضل طهارة
قوتها العقلية ، ألا يحصل بالأولى . حينما تنفصل عن الجسد
فى الوقت المحدد من الله الذى جمعها معا أن تزداد معرفتها
عن الخلود بأكثر إيضاح ؟ لأنها ان كانت وهى مجتمعة بالجسد
كانت تحيا حياة خارج الجسد ، فبالأولى تستمر حياتها بعد
موت الجسد ، وتحيا بلا انقضاء بفضل الله الذى خلقها هكذا
بكلمته ربنا يسوع المسيح .

٤ - لأن السبب فى أن النفس تفكر وتذكر ما يتعلق
بالخلود والأبدية هو انها هى نفسها خالدة . وكما أن الجسد
ان كان فانيا فان حواسه أيضا تتصل بما هو فان ، كذلك طالما
كانت النفس تنظر وتتأمل فيما هو خالد فيترتب على هذا
أنها خالدة وتحيا للابد . لان الآراء والأفكار عن الخلود لا تفارق
النفس أبدا ، بل تلازمها وتلبث فيها كأنها الوقود لها ،

مما يؤكد خلودها . اذن فهذا هو السبب في أن للنفس قدرة على رؤية الله ، وهذا هو طريقها اليه ، مستمدة معرفتها وادراكها عن كلمة الله لا من الخارج بل من ذاتها .

الفصل الرابع والثلاثون

اذن فان تخلصت النفس من أدران الخطية استطاعت أن تعرف الله مباشرة ، اذ تصور لها طبيعتها العاقلة كلمة الله الذى خلقت على صورته . ولكن حتى اذا لم تستطع اختراق السحب التى بسطتها الخطية على بصيرتها فانها تواجه بشهادة الخليقة عن الله .

١ - اذن فاننا نكرر ما سبق ان ذكرناه وهو انه كما أنكر البشر الله وصاروا يعبدون أشياء لا نفس لها ، هكذا أيضا يتوهمهم انهم ليست لهم نفس عاقلة ينالون حالا قصاص غباوتهم أى انهم يحسبون فى عداد المخلوقات غير العاقلة . لذلك فانهم يستحقون الشفقة والارشاد طالما كانوا بخزعبلاتهم يعبدون آلهة عديمة النفس كأنهم عديمى النفس .

٢ - أما ان اعترفوا بأن لهم نفسا ، وافتخروا بحق بالنفس العاقلة ، فلماذا يتجاسرون على تجاوز حدود العقل ، كأن لا نفس لهم ، ولا يفكرون كما ينبغى ، ويتوهمون فى

أنفسهم بأنهم أعلى حتى من اللاهوت ؟ لأنهم وهم لهم نفس خالدة وغير منظورة يجعلون لأنفسهم صورة لله من الأشياء المنظورة الفانية . ولماذا لا يحملون أنفسهم ويرجعون الى الله ثانية كما ابتعدوا عنه ؟ لأنهم يستطيعون أن يسموا بقوة ادراك نفوسهم ويرجعوا ثانية الى الله كما حولوا ذهنهم عن الله وتوهموا لأنفسهم آلهة من العدم .

٣ - على انهم يستطيعون الرجوع ، اذا خلعوا ثوب دنس كل الشهوات الذى ارتدوه ، وانتزعوه بمثابة ، الى أن يتخلصوا من كل المواد الغريبة التى أثرت فى نفوسهم ، ويستطيعوا أن يظهروا نفوسهم فى بساطتها كما خلقت ، وبهذا يستطيعون ان يروا بها كلمة الآب الذى خلقوا على صورته . لأن النفس خلقت على صورة الله ومثاله ، كما تبين الكتب الالهية حين تقول على لسان الله (١) « نعمل الانسان على صورتنا كشبهنا » ، لذلك أيضا فانها حينما تتخلص من كل ادران الخطية التى تغطيها وتستبقى فقط شبه الصورة فى طهارتها فانه اذ تستنير هذه الصورة استنارة كاملة ترى النفس يقينا - كما فى مرآة - صورة الاب ، أى الكلمة ،

وبيه تصل الى فكرة الآب ، الذى نعلم أن صورته هي
المخلص .

٤ - أما اذا كانت تعاليم النفس غير كافية بسبب الأشياء
الخارجية التى تطمس عقلها ، وتعوقها عن رؤية ما هو أعلى ،
فانها على ذلك تستطيع معرفة الله من الأشياء المنظورة ،
طالما كانت الخليقة تعلن بصوت عال - كما فى حروف مكتوبة -
ربها وخالقها ، وذلك بنظامها وتناسقها .



الباب الثالث

الفصل الخامس والثلاثون

الخليقة اعلان عن الله سيما في النظام والتناسق اللذين
يسودان الكل •

١ - ولان الله صالح ومحب للبشر ، ويعنى بالنفوس
التي خلقها ، ولانه بالطبيعة غير منظور وغير مدرك ، اذ ان
شخصه فوق كل الكائنات المخلوقة (١) ، الامر الذي لأجله
كان الجنس البشرى عرضة ليضلوا عن طريق معرفته ، لانهم
خلقوا من العدم ، أما هو فانه غير مخلوق • لهذا السبب أعطى
الله الكون - « بكلمته » - نظامه الحالى ، ليتمكن البشر من
معرفته على اى حال باعماله طالما كان هو بالطبيعة غير
منظور • فكثيرا ما عرف الصانع بصنعتة حتى ولو كان غير
منظور •

٢ - وكما يقولون عن فيدياس (٢) النحات ان صناعته

(١) انظر ف ٤٠ : ٢ •

(٢) Phidias مهندس ونحات اثينى (٥٠٠ - ٤٢٢

الفنية تنبىء عنه فى الحال لكل من يراها حتى ولو لم يكن موجودا ، وذلك بسبب دقتها التامة وتناسق أجزائها ، هكذا اذا ما تأمل المرء فى نظام الكون وجب أن يدرك الله صانعه وبارئه حتى وان كان لا يرى بالاعين الجسدية . لأن الله لم يكتف بطبيعته غير المنظورة (ولا يتخزن أحد ذلك حجة) ولم يترك نفسه غير معروف للبشر كلية ، بل كما قلت سابقا رتب الخليقة ونظمها حتى يعرف بأعماله وان كان غير منظور بالطبيعة .

٣ - ولا أقول من تلقاء ذاتى بل بقوة ما تعلمته من البشر الذين تكلموا بلسان الله ، ومنهم بولس الذى كتب لأهل رومية قائلا (١) « لأن أموره غير المنظورة ترى منذ خلق العالم مدركة بالمصنوعات » . ولأهل ليكاؤنية صرخ قائلا (٢) « نحن أيضا بشر تحت آلام مثلكم نبشركم أن ترجعوا من هذه الاباطيل الى الاله الحى الذى خلق السماء والأرض والبحر وكل ما فيها . الذى فى الأجيال الماضية ترك جميع الأمم يسلكون فى طرقهم . مع أنه لم يترك نفسه بلا شاهد . وهو فعل خيرا وأعطاكم من السماء أمطارا وأزمنة مثمرة مائلا قلوبكم طعاما وسرورا » .

٤ - لأنه من ذا الذى يرى دائرة السماء ، ومجرى الشمس والقمر ، وأوضاع وحركات سائر النجوم ، اذ تتخذ أمكنتها فى اتجاهات مضادة ومختلفة ، ومع ذلك فإنها فى اختلافاتها تحفظ نظاما ثابتا بالاجماع ، من ذا الذى يرى هذا وينكر هذه النتيجة انها لم تنتظم من تلقاء ذواتها ، بل لها خالق يتميز عنها ويحفظ لها نظامها ؟ أو من ذا الذى يرى الشمس تشرق نهارا والقمر يضىء ليلا متناقضا ومتزايدا بلا اختلاف ، وفق نفس عدد الايام ، وبعض النجوم تسير فى أفلاكها المختلفة والمتعددة ، وبعضها تتحرك ، ولكن دون أن تكون على غير هدى ، وبعد ذلك يعجز عن أن يدرك أن لها يقينا خالقا يرشدها ؟ .

الفصل السادس والثلاثون

والاغرب من كل هذا اذا ما تأملنا فى القوى المضادة بعضها لبعض ، والتي عنها ينتج هذا النظام الحالى .

١ - ومن ذا الذى يرى الأشياء المتنافرة فى طبيعتها متحدة ، ومتناسقة ، كالنار مختلطة بالبرودة مثلا ، والجفاف مختلطا بالرطوبة ، دون أن تتنازع معا ، بل تكون جسما واحدا كأنها متجانسة الأجزاء . من ذا الذى يرى هذا دون أن

يستنتج أن هنالك شخصية خارجة عن هذه الأشياء ، وهى التى اتحدثها معا ؟ من ذا الذى يرى الشتاء يفسح المجال للربيع ، والربيع للصيف ، والصيف للخريف ، وهذه تختلف بطبيعتها ، لأن الواحد يسبب القشعريرة والآخر يحرق ، الواحد ينعش والآخر يتلف ، ومع ذلك فالكل تتوازن وتنتج خيرا للبشرية من ذا الذى يرى هذا دون أن يدرك أن هنالك من هو أسمى منها ، يوازنها ويهديها كلها ، حتى وإن كان لا يراه ؟

٢ - من ذا الذى يرى السحب محمولة على الهواء ، وثقل الماء مكتنلا فى السحب دون أن يدرك ذاك الذى جمعها الى فوق ، ورتب هذه الاشياء على هذه الحال ؟ أو من ذا الذى يرى الأرض وهى اثقل من كل شئ بالطبيعة ، مثبتة على المياه ولا زالت ثابتة فوق ما هو متقلقل بطبيعته ، دون أن يدرك أن هنالك من خلقها ورتبها على هذه الحال ، أى الله ؟ من ذا الذى يرى الارض تعطى أثمارا فى الاوقات المناسبة ، والامطار تهطل من السماء ، وفيضان الأنهار ، وتفجر الينابيع ، وتوالد الحيوانات من آباء غير متشابهة ، وهذه الاشياء تحدث لا فى كل الاوقات ، بل فى فصول معينة ، وبصفة عامة بين أشياء متنافرة ومضادة بعضها للبعض ولكنها تتوازن وتتوافق معا - من ذا الذى يرى هذا ويستطيع مقاومة هذا الاستنتاج

أن هنالك « قوة » تنظمها وتحيرها ، وترتب الأشياء حسنا
حسبما تراه مناسبا ؟

٣ - لأنها لو تركت لنفسها لما أمكنها البقاء ، بل حتى
لما أمكنها الظهور بسبب مخالفتها بعضها لبعض بالطبيعة .
فالماء بطبيعته ثقيل ، ويميل للانسكاب الى أسفل ، بينما
السحب خفيفة وتتدخل في دائرة الأشياء التي تميل أن تحلق
وتتصعد الى فوق . ومع ذلك فإننا نرى الماء - وهو ثقيل يحمل
في السحب الى فوق . كذلك أيضا الأرض ثقيلة جدا ، بينما
المياه خفيفة نسبيا ، ومع ذلك فالأثقل محمول على الأخف ،
والأرض لا تفرق بل هي باقية لا تتزعزع . والذكر والانثى
ليس واحدا ، ومع ذلك فإنهم يتحدان معا ، والنتيجة هي
تناسل الحيوان الذي يخرج من كليهما مشابها لهما .
وبالاجاز ان البرودة مضادة للحرارة ، والرطوبة تحارب
الجفاف ، ومع ذلك فإنها تجتمع معا دون أي نزاع ، بل
تتفق ، وتنتج جسما واحدا ، ويتولد منها كل شيء .

الفصل السابع والثلاثون

تكملة نفس الموضوع •

١ - اذن فالأشياء المتنافرة بطبيعتها ، والمضادة بعضها للبعض ، لا يمكن أن تصطلح معا لو لم يكن هنالك من هو أسمى منها وسيدها ليتحددها ، الذى تخضع له العناصر طائفة كما يطيع العبيد السيد • وبدلا من ان يراعى كل شئ طبيعته ويتنازع مع جاره ، فانها كلها تحرك الرب الذى اتحددها ، وتتناسق بعضها مع بعض ، مع أنها مضادة لبعض بالطبيعة ، وتتوافق حسب ارادة ذاك الذى يرشدها •

٢ - لأنه لو لم يكن امتزاجها معا يعزى لسلطة أعلى فكيف كان ممكنا للثقل أن يمتزج ويتحد مع الخفيف ، والرطب مع الجاف ، والمستدير مع المستقيم ، والنار مع البرودة ، أو البحر مع الأرض ، أو الشمس مع القمر ، أو النجوم مع السماء ، والهواء مع السحب ، مع أن طبيعة الواحد تختلف عن طبيعة الآخر ؟ لأنه كان لابد من حصول نزاع شديد بينها فالواحد يحرق والآخر يشع برودة ، والثقل ينحدر الى أسفل والخفيف يتجه اتجاها مضادا الى أعلى ، والشمس تنير بينما يذيع الهواء ظلمة ، بل النجوم نفسها تتنازع بعضها

مع بعض طالما كان البعض وضعه أعلى والبعض وضعه أسفل ،
ولرفض الليل أن يفسح المجال للنهار ، بل أصر أن يظل مجاهدا
ضده ومقاوما إياه .

٣ - على انه ان كان الحال هكذا لما رأينا الكون منتظما
بل مشوشا ، ولما رأينا تناسقا بل اضطرابا وفوضى ، ولما
رأينا حقة واحكاما بل لرأينا كل شيء مختلا ، ولما رأينا تناسبا
بل كل الأشياء متفاوتة . لأنه في النزاع العام ، والصراع
المشترك ، اما أن تبديد كل الأشياء أو يظهر مبدأ السيادة
وحده . وحتى هذا المبدأ الأخير فانه تظهر الفوضى بين الجميع ،
لأنه لو ترك أى شيء وحده وحرّم من معاونة سائر الأشياء
لسبب الاضطراب بين الجميع . كما انه لو تركت اليد والرجل
وحدهما فان ذلك لا يحفظ للجسم كماله .

٤ - لأنه كيف يصير حال الكون لو أن الشمس وحدها
هى التى تظهر ، أو لو أن القمر وحده هو الذى يسير فى
مجراه ، أو لو لم يكن سوى الليل ، أو لو كان للنهار صفة
الدوام ؟ أو هل يبقى أيضا هنالك أى تناسق لو أن السماء
وجدت بدون النجوم ، أو وجدت النجوم بدون السماء ؟ أو
ما المنفعة لو كان هنالك بحر فقط ، أو وجدت الأرض
وحدها بدون مياه ، وبدون أجزاء الخليقة الأخرى ؟ أو كيف

كان ممكناً للإنسان ، أو أى حيوان أن يظهر على الأرض لو صارت العناصر فى نزاع متبادل ، أو صارت السيادة والغلبة لعنصر واحد ، ولم يكن هذا العنصر الواحد غير كاف لتكوين الأجساد ؟ لأنه لا يمكن لأى شئ فى العالم أن يتكون من الحرارة وحدها أو البرودة ، أو الرطوبة ، أو الجفاف ، والا صارت كل الأشياء بدون نظام أو امتزاج . وحتى العنصر الذى تبدو له السيادة لا يمكن أن يوجد دون معاونه بقية العناصر ، لأن هذه هى الطريقة التى بها يوجد كل عنصر الآن .

الفصل الثامن والثلاثون

تنضح وحدة الله من تناسق نظام الطبيعة .

١ - اذن فان كان يوجد هنالك فى كل مكان نظام لا اضطراب ، وتناسب لا تباين ، وترتيب لا تشويش . وكل شئ فى نظام متناسق ، وجب علينا حتما ، بل دفعا ان ندرك السيد الذى جمع كل الأشياء معا ، واحكمها ، وأوجد فيها تناسقا . لانه وان كان لا يرى بالعين الا انه يمكن من رؤية نظام وتناسق الأشياء المضادة ان ندرك ضابطها ومرتبها وملكها .

٢ - لأنه كما أننا ان رأينا مدينة تحوى شعبا كثيرا ومختلفا ، عظماء وحقييرين ، أغنياء وفقراء ، كبارا وصغارا ، ذكورا وإناثا فى حالة منظمة ، ووجدنا أن سكانها وان كانوا يختلفون بعضهم عن بعض الا انهم متحدون فيما بينهم ، فالغنى لا يقوم على الفقير ، ولا العظيم على الحقير ، ولا الشباب ضد الشيوخ ، بل يعيش الجميع فى سلام متمتعين بحقوق متساوية - اذا رأينا هذا فلا بد من الاستنتاج أن هنالك حاكما ، وأن وجوده هو الذى يسبب هذا النظام حتى وان كنا لا نراه ، (لأن سوء النظام علامة على عدم وجود حكم ، بينما يبين النظام أن هنالك سلطة حاكمة . فاننا حينما نرى التناسق المتبادل فى أعضاء الجسد ، فالعين لا تتنازع مع السمع ، ولا اليد تتشاحن مع القدم ، بل كل عضو يؤدي وظيفته دون أى نزاع ، فاننا ندرك من هذا أن هنالك يقينا نفسا فى الجسد تضبط هذه الأعضاء وان كنا لا نراها) . كذلك الحال أيضا عندما نرى نظام وتناسق الكون يجب أن ندرك الله ضابطه كله ، وأنه واحد غير متعدد .

٣ - اذن فهذا النظام فى ترتيبه ، وهذا التناسق والتوافق فى كل الأشياء - هذه تبين أن الكلمة ، ضابطه ومديره غير متعدد بل واحد . لأنه لو كان هنالك أكثر من ضابط واحد للخلقة لما استمر هذا النظام الجامع

الشامل ، بل لو قعت كل الأشياء فى فوضى نظرا لتعددتها (١) ، فكل منها يحاول أن يدفع كل الأشياء حسب ارادته محاربا الآخر . وكما قلنا ان تعدد الآلهة معناه الكفر والالحاد وعدم الاعتقاد بأى اله . هكذا يتبع أن حكم أكثر من واحد معناه عدم حكم أحد على الإطلاق . لأن كل واحد يريد أن ينقض حكم الآخر ، فلا يظهر أى واحد حاكما ، بل تحل الفوضى فى كل مكان . وحيث لا يوجد حاكم وجدت الفوضى وسوء النظام بطبيعة الحال .

٤ - وبالعكس ان النظام الواحد والتناسق بين الأشياء المتعددة والمختلفة يبينان أن الحاكم أيضا واحد . فكما اذا سمع المرء عن بعد قيثارة مكونة من أوتار متعددة مختلفة وأعجب بتوافق نغماتها ، أى أن صوتها لا يتكون فقط من نغمات منخفضة ولا من نغمات عالية أو متوسطة فقط ، بل تعطى كل الاوتار أصواتها متوازنة معا ، لا يتسرب الى ذهنه قط أن القيثارة تلعب من تلقاء نفسها ، أو أن أشخاصا كثيرين يضربون عليها ، بل يثق تماما أن هنالك موسيقيا واحدا (حتى وإن كان لا يراه) استطاع بمهارته ان يوجد توافقا بين كل الاوتار لتعطى نغمة شجية - هكذا أيضا اذا كان نظام

كل الكون في توافق كامل ، دون ان يكون هنالك نزاع أو ثورة من الأعلى ضد الأسفل ، أو من الأسفل ضد الأعلى ، وكل الأشياء تتحد معا في نظام واحد ، فمن اللائق أن نعتقد بأن ضابط وملك كل الخليقة واحد لا كثيرين ، وهو الذى بنوره يضىء ويحرك الكل .

الفصل التاسع والثلاثون

استحالة تعدد الآلهة .

١ - لاننا يجب أن لا نتوهم أن هنالك أكثر من ضابط وخالق واحد للخليقة ، فالديانة السليمة الحقيقية تعتقد أن بارئها واحد ، والخليقة نفسها تشير الى هذا بوضوح . لأنه ان كان لا يوجد سوى كون واحد لا أكثر ، فان هذا برهان قاطع على أن خالقه واحد . فان كان هنالك تعدد للآلهة وجب أن يكون أيضا هنالك حتما أكثر من واحد . لأنه لا يعقل أن آلهة كثيرين يصنعون كونا واحدا ، أو أن الكون الواحد يخلقه أكثر من واحد ، بسبب ما يتبع هذا من سخافات .

٢ - فاولا ان كان الكون الواحد خلقه آلهة كثيرون كان هذا معناه الضعف من جانب الذين خلقوه ، لأن الكثيرين

اشتركوا فى نتيجة واحدة ، وكان هذا برهاننا قويا على النقص فى المقدرة على الخلق فى كل منهم . لانه ان كان واحد كافيا لما كانت هنالك حاجة للكثيرين لكى يكمل كل واحد نقص الآخر . أما القول بأن هنالك أى نقص فى الله فان هذا ليس معناه الحادا فحسب بل هو فوق كل شىء وقاحة . لانه حتى بين البشر لا يمكن أن يدعى أى صانع الكمال ان كان يعجز عن اتمام عمله ، قطعة واحدة من العمل ، بمفرده بدون مساعدة الكثيرين غيره .

٣ - أما ان كان كل واحد يستطيع اتمام العمل بأكمله ، غير أن الجميع عملوا فيه لكى يساهموا فى النتيجة ، فان الاستنتاج المضحك الذى نخرج به أخيرا هو أن كل واحد عمل لينال شهرة لئلا يشك فى مقدرته . ومرة أخرى نقول انه من أشد السخافات أن ينسب للالهة حب الظهور .

٤ - وأيضا ان كان كل واحد كافيا لخلق الكل فما الداعى لأكثر من واحد ، طالما كان فى الواحد كل الكفاية للكون ؟ وعلاوة على هذا فمن الوقاحة والسخافة أن يجعل الشىء المخلوق واحدا بينما الخالقون كثيرون ومتعددون ، فالقاعدة العلمية هي ان ما كان واحدا وكاملا هو أسمى من الاشياء المتعددة .

٥ - وهذا ما يجب أن تعرفه أنه ان كان الكون قد خلق
بآلهة متعددة لصارت حركاته عديدة ومخالفة بعضها للبعض .
لانه اذا التفت الى كل واحد من خالقيه فان حركاته لا بد أن
تكون مختلفة بالتبعية . وهذه الاختلافات أيضا - كما قدمنا -
تتضمن الاضطراب وعدم النظام . لانه حتى السفينة لا يمكن
أن تسير مستقيمة ان كان يقودها كثيرون ، وما لم يمسك
الدفة ربان واحد . والقيثارة لن تعطي نغمات متوافقة ان كان
يضرب عليها الكثيرون ، ما لم يضرب عليها فنان واحد .

٦ - اذن فطالما كانت الخليقة واحدة ، والكون واحدا ،
ونظامه واحدا ، وجب أن نحرك أن ملكها ومبدعها واحد
أيضا . لان هذا هو السبب في أن البارئ نفسه صنع كل
الكون واحدا ، لئلا يتوهم تعدد البارئين ان وجد أكثر من
كون واحد . أما ان كان ما عمل واحدا فانه يعتقد أن صانعه
أيضا واحد . ويجب أن لا يستنتج من وحدة البارئ أن
الكون يجب أن يكون واحدا ، فאלله كان قادرا أن يخلق أكوانا
أخرى في نفس الوقت . ولكن لان الكون الذي خلق واحد
وجب الاعتقاد أن بارئه أيضا واحد .

الفصل الرابعون

ان معقولية الكون ونظامه يبرهنان على أنه من صنع العقل ، أو كلمة الله •

١ - اذن من يكون هذا البارى ؟ لأن هذه نقطة يجب توضيحها لئلا يتوهم الانسان بارثا آخر بسبب جهلة البارى الحق ، فيتردى مرة أخرى فى ضلالة الالحاد القديمة • على اننى أعتقد أنه لا يوجد من يتسرب اليه الشك فى هذه الحقيقة • لانه ان كانت أدلتنا قد برهنت أن آلهة الشعراء ليست آلهة ، واثبتت خطأ من يؤلهون الخليفة ، وبينت بصفة عامة أن العبادة الوثنية كفر والحاد وفساد ، نتج عن هذا حتما من استبعاد هذه الآلهة أن الديانة الحقيقية بجانبنا ، وأن الاله الذى نعبد ونكرز به هو الاله الحق الواحد ، الذى هو رب الخليفة وبارى كل الوجود •

٢ - ومن يكون هذا سوى أب المسيح السامى فى القداسة والمتعالى فوق كل الموجودات المخلوقة ، الذى - كريان ماهر - يحير دفة كل الأشياء بحكمته وكلمته ربنا ومخلصنا المسيح ، ويحفظها وينظمها ، ويفعل كل ما يراه صالحا ؟ على ان ما

عمل ، وما نراه حادثا هو الأصلح ، طالما كان هو ما يريده ،
وهذا يعسر على الانسان أن يرفض الاعتقاد به .

٣ - لانه لو كانت حركة الخليقة غير معقولة ، ولو كان
الكون يسير بلا خطة ، لحق للانسان أن لا يصدق ما نقول .
أما ان كان قائما بالدقة والحكمة والمهارة ، وان كان منتظما
كل الانتظام في كل نواحيه ، نتج عن هذا أن ذاك الذي هو
أعلى منه ونظمه ليس الا (عقل أو) كلمة الله .

٤ - ولا أقصد بالكلمة تلك القوة الغريزية المودعة في كل
الأشياء المخلوقة التي اعتاد البعض أن يسموها المبدأ
الخلقى ، (١) والعديمة النفس التي ليست لها قوة العقلية
أو التفكير ، بل تعمل من الظاهر حسب فطنة من يستخدمها ،
ولا أقصد كلمة الكائنات العاقلة والمكونة من مقاطع وتتلون
حسب قوة تعبيرها ، بل أقصد « الكلمة » الحى القوى ، كلمة
الله الصالح ، اله الكون ، نفس « الكلمة » الذى هو
الله (٢) ، الذى وهو يختلف عن كل الأشياء التي

(١) القدرة على خلق النوع .

(٢) يو ١ : ١ .

خلقت ، وعن كل الخليقة ، فهو « الكلمة » الواحد للآب الصالح ،
الذى بعنايته نظم هذا الكون وينيره .

٥ - واذ هو « الكلمة » الصالح للآب الصالح فقد أبدع
نظام كل الأشياء ، متحدًا الشيء الواحد مع سائر الأشياء
التي تخالفه ، ومخضعا إياها لنظام واحد متناسق . واذ هو
قوة الله وحكمة الله فإنه يجعل السماء تدور ، وعلق الأرض
وثبتها بمجرد إشارة منه (١) ، رغم أنها لا تتركز على شيء .
والشمس اذ تستضيء به تنير العالم ، والقمر له مدته المحدودة
للاضاءة . واليه (٢) يعزى تعلق الماء في السحب ، وهطول
الأمطار على الأرض ، وحفظ البحار في حدودها ، والأرض تحمل
العشب وتكتسى بكل أنواع النباتات .

٦ - وان شك أى انسان فيما نقول وتساءل ان كان
يوجد هنالك كلمة الله على الاطلاق (٣) فان انسانا كهذا لابد
ان يكون معتوها اذ يشك فى كلمة الله . ومع ذلك فمن الممكن

(١) أو « بارادته » أو « بأمره » كما قد يفهم من الأصل

اليونانى .

(٢) الى كلمة الله .

(٣) انظر « تجسد الكلمة » ٤١ : ٣ .

توضيح الأمر مما يرى ، لأن كل الأشياء كائنة بكلمة الله وحكمته ، كما أنه لا يمكن لأى شىء مخلوق أن يكون له وجود ثابت لو لم يكن قد خلقه العقل ، وهذا العقل هو كلمة الله كما قلنا .

الفصل الحادى والأربعون

وجود (الكلمة) فى الطبيعة ضرورى ليس فقط لخلقها أصلا ، بل أيضا لدوامها .

١ - على أنه وان كان هو « الكلمة » فانه ليس - كما قلنا - بالكلمات البشرية مكونا من مقاطع ، بل هو صورة أبية غير المتغيرة . ولأن البشر مكونون من أجزاء ، ومخلوقون من العدم ، فان أحاديثهم مزيج من أشياء مختلفة وقابلة للتجزئة . أما الله فله وجود حقيقى ، وليس مزيجا من أشياء مختلفة ، ولذلك فان كلمته أيضا له وجود حقيقى وليس مزيجا ، بل هو الله الواحد الوحيد (١) ، خرج بصلاحه من الآب كما من ينبوع صالح ، وهو يضبط كل الأشياء ويدبرها .

٢ - أما السبب الذى لأجله اتحد الكلمة ، كلمة الله ،
نفسه (١) بالمخلوقات فهو عجيب حقا ، ويعلمنا أن النظام الحالى
للأشياء لائق كل اللياقة • لأن طبيعة المخلوقات - وقد برزت
الى الوجود من العدم - زائلة وضعيفة وفانية ، ان كانت مكونة
من نفسها فقط • على ان اله الكل صالح وسام فى النبيل
بالطبيعة ، ولذلك فهو رحوم • لان الشخص الصالح لا يمكن
ان يحسد أحدا (٢) ، ولهذا السبب فانه لا يمكن أن يحسد
أحدا حتى على الوجود ، بل يتمنى أن يوجد الجميع ليظهر
فيهم رأفته وحنانه •

٣ - اذن فانه اذ رأى أن كل الطبيعة التى خلقت زائلة
وعرضه للانحلال ، وفق نواميسها ، ولكى لا تنتهى الى هذا
المصير ، ولكى لا يتحطم الكون مرة أخرى ويعود الى العدم ،
لهذا خلق كل الأشياء بكلمته الازلى ، وأعطى الخليقة وجودا
كيانيا ، وعلاوة على ذلك لم يتركه يطوح به فى عاصفة فى
اتجاه طبيعته ، لئلا يتلاشى من الوجود مرة أخرى (٣) • ولكنه
نظرا لصلاحه يرشد كل الخليقة ويركزها بكلمته الذى هو نفسه

(١) انظر « تجسد الكلمة » ٤٣ : ٤ الخ •

(٢) انظر « تجسد الكلمة » ٣ : ٣ •

(٣) انظر « تجسد الكلمة » ٤٣ : ٧ (الحاشية) •

الله أيضا ، لكي يكون للخليقة نور بتدبير ورعاية وتنظيم
 « الكلمة » ، ولكي تتمكن من ان تستقر آمنة دواما • لانها
 تشترك مع « الكلمة » الذي يستمد الوجود الحقيقي من الآب ،
 وتستمد منه المعونة للوجود ، لئلا يصيبها ما كان ممكنا ان
 يحل بها لولا بقاءها بواسطة « الكلمة » ، أى لئلا يصيبها
 الانحلال ، لأنه « هو صورة الله غير المنظورة بكر كل خليقة •
 فانه به وفيه كل الأشياء كائنة ، ما يرى وما لا يرى ، وهو
 رأس الكنيسة » كما يعلم خدام الحق فى كتاباتهم المقدسة (١) •

الفصل الثانى والاربعون

وصف عمل الكلمة هذا بتوسع •

اذن فان كلمة الآب القدوس ، الكلى القدرة ، والكلى
 الكمال ، اذ اتحد بالكون وكشف عن قواته فى كل مكان ،
 وأنار الكل ، ما يرى وما لا يرى ، وهو يمسكها كلها ويربطها
 بنفسه ، دون أن يترك شيئا خاليا من قوته ، بل بالعكس
 يحيى كل شيء ، ويعضد كل شيء فى كل مكان ، كل شيء على
 انفراد ، وكل الأشياء مجتمعة ، ويجمع الى واحد مبادئ كل

الكائنات المحسوسة ، أى الحرارة والبرودة والرطوبة والجفاف ، ولا يسمح لها بأن ينازع بعضها بعضا ، بل تتفق كلها فى تناسق واحد .

٢ - وبفضله وبفضل قوته لا تتنازع النار مع البرودة ، ولا الرطوبة مع الجفاف ، بل تمتزج معا المبادئ المتناقضة كأنها اخوة أو أصدقاء ، وتعطى حياة للأشياء التى نراها ، وتكون المبادئ التى بها توجد الاجسام ، وباطاعته - أى بإطاعة الله الكلمة - فان ما على الأرض يحيا وما فى السماء ينتظم . وبفضله تتحرك كل البحار والمحيطات العظمى فى حدودها المعينة ، بينما - كما قدمنا - تعطى الأرض الجافة أعشابا وتكتسى بكل أنواع النباتات . ولعدم اضاعة الوقت فى تعداد التفاصيل مع وضوح الحق نقول انه لا يوجد شئ كائن يشغل حيزا الا وخلق به ، وقائم به ، كما يقول أيضا اللاهوتى (١) » فى البدء كان الكلمة ، والكلمة كان عند الله ، وكان الكلمة الله . كل شئ به كان وبغيره لم يكن شئ مما كان » .

٣ - وكما انه اذا ضبط موسيقى قيثارة ، وبذكائه جعل النغمات العالية متوافقة مع المنخفضة ، والنغمات المتوسطة مع

قوة النعمات ، وكانت نتيجة هذا اعطاء نعمة واحدة ، هكذا
يضا اذ أمسكت حكمة الله الكون كقيثارة ، فجعلت ما في
لهواء متوافقا مع ما على الأرض ، وما في السماء متوافقا مع
ما في الهواء ، وأتحدت الجزء مع الكل ، محركا كل الأشياء
بإشارته وإرادته ، كانت النتيجة الطيبة الجميلة وحدة الكون
نظامه ، أما هو فإنه يلبث - غير متحرك - مع الأب ، مع
أنه يحرك كل الأشياء بتدبيره كما يبدو صالحا لكل شيء
'مام أبيه .

٤ - لأن ما يدعو للدهشة في لاهوته هو هذا : أنه
بإجراء واحد لإرادته ، وبنفس الإجراء الواحد ، يحرك كل
الأشياء في آن واحد ، لا في فترات معينة ، بل كل الأشياء
مجتمعة ، المستقيم والمنحني ، ما هو فوق وما هو أسفل
وما توسطهما ، الرطب والبارد والحر ، ما يرى وما لا يرى ،
وينظمها بحسب طبائعها المختلفة . لأنه بصفة مستمرة ،
وبإشارة واحدة منه ، يتحرك المستقيم مستقيما ، والمنحني
أيضا والمتوسط يسير كل في حركته . والحر ينال حرارة ،
والجاف جفافا ، وكل الأشياء تحيا وتنظم به حسب طبائعها
المختلفة ، ونتيجة لهذا فهو يخرج حقا توافقا عجيبا الهيا .

الفصل الثالث والاربعون

ثلاثة تشبيهات لايضاح علاقة الكلمة بالكون •

١ - ولأمكن فهم حقيقة عظمى كهذه بأحد الأمثلة
لنشبه ما نريد شرحه بجوقة مرتلين • فكما ان الجوقة مكونة
من أشخاص مختلفين ، أطفال وسيدات ورجال ، مسنين
وأحداث • واذا ما أعطى أحدهم (قائدهم) إشارة فكل منهم
يخرج صوتا متفقا مع طبيعته وقوته ، الرجل كرجل ، والطفل
كطفل ، والمتقدم فى السن كمسن ، والشاب كشاب ، بينما
الكل يؤلفون نغمة واحدة متوافقة •

٢ - أو كما أن نفسنا تحرك فى وقت واحد حواسنا
المختلفة وفق الوظيفة التامة لكل حاسة ، حتى اذا مثل اى
موضوع تحركت كل الحواس معا ، فالعين ترى ، والأذن
تسمع ، واليد تلمس ، وحاسة الشم تشم ، والخلق يذوق ،
وكثيرا ما تحرك سائر أعضاء الجسم أيضا ، فالقدمان تسيران
مثلا •

٣ - أو - لايضاح قصدينا بمثل ثالث - كان مدينة

عظيمة جدا قد بنيت وهي تدار بوجود الحاكم والملك السدّي بناها ، لأنه حينما يكون حاضرا ، ويعطى الأوامر ، ويضع عينه على كل شيء ، فالكل يطيعون ، البعض ينشغلون في الزراعة ، والآخرين يسرعون للمساقي لأخذ المياه ، والآخر يخرج لتدبير المؤونة . الواحد يذهب لمجلس الأعيان ، والآخر يدخل الاجتماع ، والقاضي يذهب الى المنصة ، والرئيس الى مكتبه . والصانع أيضا يجلس الى مهنته ، والنوتي ينزل الى البحر ، والنجار الى مصنعه ، والطبيب الى علاجه ، والمهندس المعمارى الى بنائه ، وبينما يذهب الواحد الى الريف يعود منه الآخر ، وبينما يسير البعض حمل المدينة يخرج منها الآخرون ويعودون اليها . على أن كل هذا يسير ويدبر بحضور الحاكم الواحد وبتدبيره .

٤ - هكذا أيضا يجب أن تكون فكرتنا عن كل الخليقة - وان كان المثل غير واف بالغرض - ولكن بفكرة أوسع . لأنه بايماء واحدة ، كما من كلمة الله ، تنتظم كل الأشياء فى وقت واحد ، وكل « يؤدى وظيفته المناسبة ، وكلها تؤول معا الى نظام واحد » .

الفصل الرابع والاربعون

تطبيق التشبيهات على كل الكون ، ما يرى وما لا يرى .

١ - لأنه بايما وبقوة كلمة الآب الالهى الذى يدبر
ويتراعس على الكل ، تدور السماء وتتحرك الكواكب ،
والشمس تضىء ، والقمر يسير فى دائرته ، والهواء يتلقى نور
الشمس ، والاثير حرارتها . والرياح تهب ، والجبال ترتفع
شامخة ، والبحر يضطرب بالامواج ، والكائنات الحية فيه
تنمو ، والأرض تلبث ثابتة ، وتثمر ، والانسان يتكون ويحيا
ويموت ثانية ، وكل الأشياء - مهما كانت - تحيا وتتحرك ،
والنار تحرق ، والماء يبرد ، والينابيع تنبع ، والأنهار تفيض ،
والفصول والساعات تتوالى ، والأمطار تهطل ، والسحب
تمتلئ ، والبرد يتكون ، والثلج والجليد يجمدان ، والطيور
تطير ، والزحافات تسير ، وحيوانات المياه تعوم ، والبحر
يعبر ، والأرض تزرع وتعطى محصولات فى أوقاتها ، والنباتات
تنمو . بعضها صغير ، والبعض ينضج ، والبعض الآخر يشيخ
فى نموه ويتلف . واذ تختفى بعض الأشياء يتوالد البعض
الآخر ويظهر الى النور .

٢ - على ان كل هذه الأشياء ، وأكثر منها ما لا يمكن ذكره لكثرتها ، اذ يعطيها كلمة الله - صانع العجائب والمعجزات - نورا وحياة ، يحركها ويرتبها بايماء منه ، جاعلا الكون واحدا • كما انه لا يتغافل حتى عن القوات غير المنظورة • لأنه اذ يعتبر هذه أيضا فى الكون ، على أساس انه هو خالقها أيضا ، فانه يضبطها معا ، ويحييها بايماء منه وبتدبير عنايته • ولا يمكن أن يلتبس أى عذر لعدم الايمان بهذا •

٣ - وكما انه بعنايته تنمو الاجساد ، والنفوس العاقلة تتحرك ، وتنال الحياة وقوة التفكير ، وهكذا لا يحتاج الا لبرهان وجيز لأننا نرى ما هو حادث ، هذا أيضا نفس كلمة الآب باشارة بسيطة بقوته يحرك ويضبط الكون المنظور والقوات غير المنظورة ، معطيا لكل شئ وظيفته المناسبة ، وبذلك تتحرك القوات الالهية فى طريق أكثر الهية ، أما الأشياء المنظورة فانها تتحرك كما نراها • على أنه هو نفسه ، اذ هو فوق الكل ، وهو الضابط الكل ، والملك والقوة المدبرة ، فانه يفعل كل شئ لمجد ابيه ومعرفته ، حتى يعلمنا بنفس الاعمال الصادرة من قبله قائلا « معظم جمال المبروءات يبصر فاطرها على طريق المقايسة (١) » •

الفصل الخامس والأربعون

الخاتمة • تعليم الكتاب المقدس عما ورد في الباب الأول •

١ - وكما انه بالتطلع الى السماء ورؤية نظامها ، ونور الكواكب ، يمكن استنتاج ادراك « الكلمة » الذى نظم هذه الأشياء ، هكذا برؤية « الكلمة » وجب على المرء أن يرى أيضا الله أباه ، الذى اذ خرج من قبله يمكن ان يدعى بحق ترجمان أبيه ورسوله •

٢ - وهذا يمكن أن يراه المرء من اختباراتنا • لأنه ان كانت الكلمة حينما تخرج من البشر نستنتج أن العقل هو باعثها ، وبتفكيرنا فى الكلمة نستطيع أن نرى بعقولنا العقل الذى تعلقه ، هكذا أيضا - مع الفارق فى القياس بدرجة لا تقدر - اذ نرى قوة « الكلمة » فاننا نحصل أيضا على معرفة أبيه الصالح ، كما يقول المخلص نفسه « الذى رأى فقد رأى الآب (١) » • على أن هذا يعلمه كل كتاب موحى به بوضوح أكثر وسلطان أعظم ، حتى اننا بدورنا نكتب اليك بجسارة

كما نفعل ، وأنت ان رجعت اليها استطعت أن تتحقق مما
نقول .

٣ - لان البرهان اذ تأيد بسلطة أعلى صار من غير الممكن
دحضه . اذن فمن البداءة علمت الكلمة الالهية الشعب اليهودي
بقوة عن اباداة الاصنام حين قالت (١) « لا تصنع لك تمثالا
منحوتا ولا صورة ما مما فى السماء من فوق وما فى الأرض من
تحت » . على أن سبب ابادتها يعلنه كاتب آخر (٢) « أصنام
الأمم فضة وذهب . عمل أيدي الناس . لها أفواه ولا تتكلم .
لها أعين ولا تبصر . لها آذان ولا تسمع . لها مناخر ولا تشم .
لها أيدي ولا تلمس . لها أرجل ولا تمشي » . كما انها لم تدع
عقيدة الخليقة تمر بسكون ، ولكنها اذ عرفت جمالها تمام
المعرفة ، وخشيت من أن يعبد أى امرئ هذه الأشياء - اذا
ما تأمل فى هذا الجمال فقط - كأنها آلهة ، بدلا من أن ينظر
اليها كصنعة الله فانها علمت البشى مقدما بقوة حين قالت (٣)

(١) خر ٢٠ : ٤ .

(٢) مز ١١٥ : ٤ - ٧ .

(٣) تث ٤ : ١٩ .

« وحين ترفع عينيك وتنظر الشمس والقمر وكل جند السماء فلا تضل وتعبدوها هذه التي أعطاهم الرب الهك لجميع الشعوب التي تحت السماء » . ولكنه أعطاهم ، لا لكي تكون آلهتهم ، بل لكي يعرف الأمم بواسطتها - كما قلنا - الله صانعها كلها .

٤ - لان شعب اليهود قديما كانت لديهم تعاليم وافرة ، ولذلك كانت لديهم معرفة الله ليس فقط من أعمال الخليفة بل أيضا من الكتب الإلهية . وعلى العموم فانه لكي يبعد البشر عن الضلال والتصورات غير المعقولة عن الأصنام نراه يقول (٢) « لا يكن لك آلهة أخرى سوى » . وليس هذا معناه أنه ينهاهم عنها كأنه توجد آلهة أخرى ، بل لئلا يتحول أى واحد عن الاله الحقيقي ، ويتخذ لنفسه آلهة من العدم ، كتلك التي تدعى آلهة فى كتابات الشعراء والكتاب ، مع أنها ليست آلهة . ونفس اللغة تدل على أنها ليست آلهة « لا يكن لك آلهة أخرى » . وهذه تشير فقط الى المستقبل . وما يشير الى المستقبل ليس له وجود وقت التكلم .

الفصل السادس والاربعون

تعليم الكتاب المقدس عما ورد في الباب الثالث •

١ - اذن فهل مرت بسكون تلك التعاليم الالهية التى
فندت الحاد الوثنيين ، وأمرت بآبادة الاوثان ، أم هل تركت
الجنس البشرى ليسيروا دون امدادهم قطعاً بمعرفة الله ؟
كلا فانها سبقت عقولهم حين قالت (١) « اسمع يا اسرائيل
الرب الهك واحد » وأيضا « تحب الرب الهك من كل قلبك
ومن كل قوتك » وأيضا « للرب الهك تسجد ، واياه وحده
تعبد • وبه تلتصق » •

٢ - أما ان عناية « الكلمة » - الذى هو فوق الكل -
وقوته المنظمة قد شهدت لهما كل الكتب الموحى بها فان هذه
الفقرة تكفى لتدعيم حجتنا حيث يقول الرجال الذين يتكلمون
بلسان الله (٢) « أسست الأرض فثبتت • اليوم يثبت حسب

(١) تث ٦ : ٤ و ٥ و ١٣ •

(٢) مز ١١٩ : ٩٠ و ٩١ •

أحكامك « وأيضاً (١) « رنموا لآلهنا بعود • الكاسى السموات
سحاباً المهيء للأرض مطراً المنبت حشيشاً على الجبال وعشباً
أخضر لخدمة الإنسان • المعطى للبهائم طعاماً •

٣ - ولكن بمن يعطيها إلا بمن خلقت به كل الأشياء ؟
لأن العناية المهيمنة على كل الأشياء هى بطبيعة الحال من
اختصاص ذاك الذى خلقت به • ومن يكون هذا إلا كلمة
الله • الذى يقول عنه فى مزمور آخر (٢) « بكلمة الرب صنعت
السموات وبنسمة فيه كل جنودها » لأنه يخبرنا أن كل
الأشياء خلقت فيه وبه •

٤ - من أجل هذا فانه هو أيضاً يقنعنا ويقول (٣) « وهو
تكلم فصنعت • هو أمر فخلقت » كما يؤيد قولنا أيضاً موسى
العظيم - فى بدء وصفه للخلقة - بعبارته قائلاً (٤) : وقال
الله « نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا » • لأنه أيضاً عندما

(١) مز ١٤٧ : ٧ - ٩ •

(٢) مز ٣٣ : ٦ •

(٣) مز ١٤٨ : ٥ •

(٤) تك ١ : ٢٦ •

كان يخلق السماء والأرض وكل الأشياء قال له الآب (١) « ليكون
جلد ... ولتجتمع المياه ... ولتظهر اليابسة ... لتنبت
الأرض عشباً وبقلاً ، لذلك يجب أيضاً اتهام اليهود لسبب
عدم التفاتهم للكتب المقدسة باخلاص » .

٥ - لأنه يمكن توجيه السؤال إليهم : لمن كان الله يتكلم
مستعملاً صيغة الأمر ؟ لو أنه كان وقتئذ يأمر ويخاطب
الأشياء التي كان يخلقها لكان الكلام لغوا لأنها لم تكن
قد خلقت بعد ، بل كانت على وشك أن تخلق . على أنه
لا يمكن لأحد أن يتحدث لما ليس له وجود ، أو يوجه أمراً
لما لم يخلق بعد لكي يخلق . لأنه لو كان الله قد أصدر الأمر
للأشياء المزمع أن تكون لكان قد قال « كوني أيتها السماء
وكوني أيتها الأرض واطهر أيها العشب وكن أيها الإنسان » .
ولكنه في الواقع لم يفعل هكذا ، بل أصدر الأمر هكذا
« نعمل (لنعمل) الإنسان » ، « لينبت العشب » ، وهذا دليل
على أن الله كان يتكلم عنها لشخصية أخرى موجودة . ويتبع
هذا أنه كانت هنالك شخصية أخرى معه تكلم معها عندما
خلق كل الأشياء .

٦ - فمن اذا يمكن أن يكون هذا الا كلمته ؟ لأنه لمن يمكن أن يقال أن الله تكلم الا لكلمته ؟ أو من كان معه عندما خلق كل الكائنات المخلوقة الا حكمته التي قالت (١) « لما خلق السماء والأرض كنت هناك أنا معه » . على أنه عند ذكر السماء والأرض فإن هذا يتضمن أيضا كل مخلوقات السماء والأرض .

٧ - على أنه اذ كان حاضرا معه حكمته وكلمته ، ومتطلعا الى الآب ، صور الكون ورتبه ومنحه نظاما ، ولأنه هو قوة الآب أعطى كل الأشياء قوة الوجود كما يقول المخلص (٢) « كل الاشياء التي أرى الآب يعملها هذه أيضا عملها كذلك » وقد علم تلاميذه القديسين أن « الكل به وله قد خلق » .

٨ - ولأنه المولود الصالح من الآب الصالح ، والابن الحقيقي ، فهو قوة الآب وحكمته وكلمته ، ليس عن طريق المشاركة (٣) ،

(١) ام ٨ : ٢٧ .

(٢) يو ٥ : ١٩ ، كو ١ : ١٦ .

(٣) كانت هذه هي آراء الاريسيين وغيرهم من المبتدعين

الكثيرين .

ولا كأن هذه الصفات اكتسبها من الخارج ، كما هو الحال مع من يشتركون في طبيعته ، ويصيرون حكماء به ، وينالون منه قوة وتعقلا ، بل أنه هو نفس حكمة الآب ، ونفس كلمته ، ونفس قوته • ونفس النور • ونفس الحق • ونفس البر • ونفس الفضيلة • وهو يقينا صورته الظاهرة • وبهاؤه • وشبهه • وبالأجمال هو ثمرة الآب الفائقة الكمال • وهو وحده الابن وصورة الآب غير المتغيرة •

الفصل السابع والأربعون

ضرورة الرجوع الى الكلمة ان أردنا تجديد طبيعتنا
الفاسدة •

١ - اذن من ذا الذى كان يستطيع ان يعلن الآب بالاحضاء (١) لكى يتبين قوات كلمته ؟ لأنه كما أنه هو كلمة الآب وحكمته هكذا أيضا اذ تنازل للمخلوقات قد صار نفس بهائه ونفس الحياة والباب والراعى والطريق ، كما صار ملكا وحاكما ومخلصا فوق الكل ، ونور الحياة وواهبها ، والمهيمن على الكل ، وذلك لكى يعرف العالم بمن ولده

(١) أى ليحصى قوات كلمته ،

فيعبركه • ولأن الآب له ابن كهذا مولود منه ، وصالح وخالق ،
فانه لم يخبئه عن نظر خلائقه ، ولكنه كان يعلنه يوما فيوما
بواسطة نظام وحياة كل الأشياء التي هي صنعة •

٢ - على أنه فيه وبه يعلن نفسه أيضا كما يقول
المخلص (١) « أنا في الآب والآب في » ، ويتبع هذا أن « الكلمة »
في ذلك الذي ولده ، وإن المولود يحيا مع الآب الى الأبد • وعلى
هذا الأساس ، ولأنه لا شيء خارج عنه ، بل السماء والأرض
وكل ما فيهما تعتمد عليه • إلا أن البشر في حماقتهم نبذوا
معرفته وعبادته • واکرموا الأشياء التي لا وجود لها بدل
الموجودة • وعوضا عن الله اليقيني الحق الهوا ما ليس له
وجود • « وعبدوا المخلوق دون الخالق » (٢) وهكذا حكموا
على أنفسهم بالحماسة والجهل والفساد •

٣ - وما مثلهم الا مثل من يعجب بالصنعة أكثر من
الصانع ، أو من يدهش للأعمال العامة في المدينة حتى يستخف
بمن بنوها ، أو من يمتدح آلة موسيقية ولكنه يحتقر من
صنعها ونغمها • يالها من حماسة و جهل محزن في نظر العين

(١) يو ١٤ : ١٠ •

(٢) روم ٢٥ : ٢٥ •

البشرية . لأنه كيف ممكننا لهم أن يعرفوا البناء أو السفينة أو القيثارة ان لم يكن صانع السفينة قد بناها ، والمهندس المعماري شيدها ، والموسيقي صورها .

٤ - وكما ان من يفكر بهذه الطريقة مجنون ، بل يتخطى كل حدود الجنون ، هكذا يعتبرون مخبولين في عقولهم - في رأيي - كل الذين لا يدركون الله ولا يعبدون كلمته ربنا يسوع المسيح مخلص الكل ، الذي به ينظم الآب كل الأشياء ويضبطها ، ويهيمن على كل الكون ، والذي اذ آمنت به واتقيته يا صديقي حبيب المسيح فثق وافرح وليمتلئ قلبك رجاء حسنا ، لأن الخلود وملكوت السموات هما ثمر الايمان به ، وتقواه ، اذا ما تزينت النفس حسب نواميسه . لأنه كما أن جزاء الذين يسلكون حسب مثاله الحياة الابدية ، هكذا جزاء الذين يسلكون الطريق المضاد لا طريق الفضيلة - هو الخزي العظيم ، والهلاك بلا مغفرة في يوم الدينونة ، لأنهم رغم معرفتهم طريق الحق كانت اعمالهم تخالف معرفتهم .

كل ما اطلبونه في الصلاه
مؤمنين تنالونه

متى ٢١: ٢٢

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨١/٢٧٩٠
الترقيم الدولي ٩ - ٢٢ - ٧٣٢٩ - ٩٧٧

القاهرة الحديثة للطباعة

لحمد بن محمد الدين الخريوطي
٣ شارع الجدي بالقاهرة
هاتف ٩٣٦٢ - ٥٠ - ٩٩٨٨٨٨

3
5
1

3
5
1
Bibliotheca Alexandrina
مكتبة الإسكندرية



1100790

مكتبة المحبة ٣٠ شارع شبرا - القاهرة
ت: ٥٧٨٢٩٣٢ - ٥٧٥٩٢٤٤ فاكس: ٥٧٧٧٤٤٨

2052

50300